BON DIA Aruba

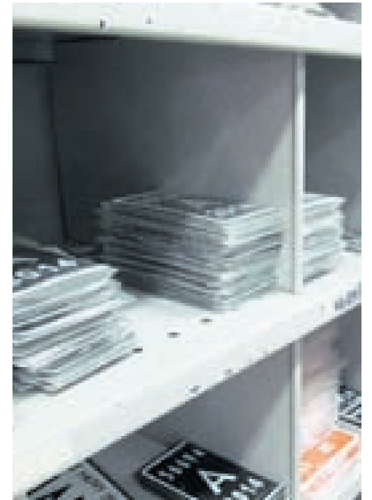
Diabierna 9 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

WEB: situacion desafortuna



WEB cu ta produci awa y coriente ta papia di situacionnan 'desafortuna'. Asina ta comenta riba e critica den comunidad riba e echo cu no ta baha e prijs di awa y coriente mientrastanto e prijs di azeta ta bahando drastico. E maneho cu a scoge pa 'hedge' e prijs y e cambio di banda di Valero, WEB ta duna como motibonan.

Lesa mas riba A3.

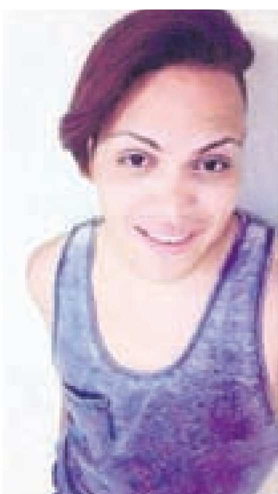


20% number nobo paga

Ya caba un 20% di alrededor di 60 mil plachi di auto a wordo paga. Pero ainda e mayoria ta falta y SIAD ta spera cu e aña aki por evita rijnan largo.

Lesa mas riba A8.

Gay y sin problema na Aruba



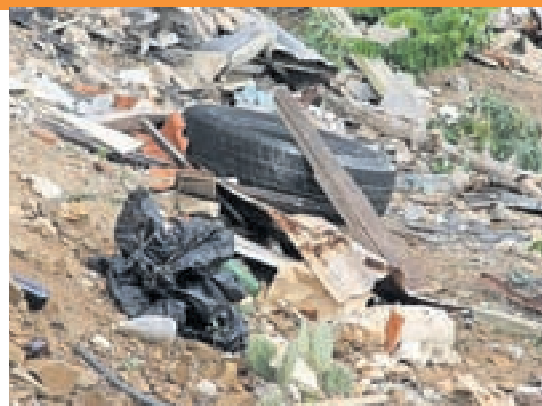
E ultimo añanan e derechonan di gay mundialmente ta hala hopi atencion. Na Aruba tin taboe ainda, pero Miguel–Angel Thielman, un hoben gay, no ta sinti niun problema na Aruba.

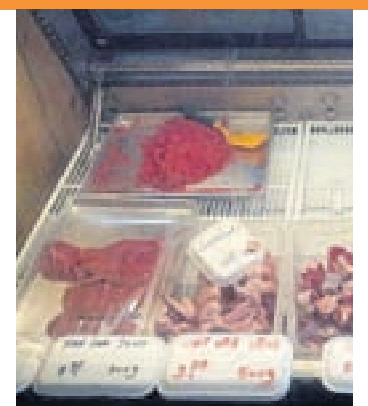
Lesa mas riba A12.

Dump y Carni ilegal

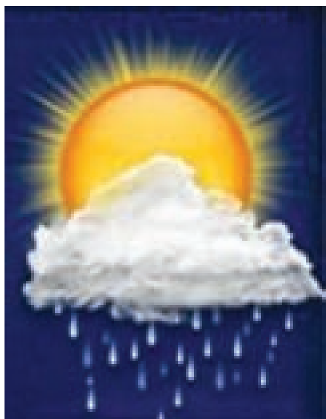
Hues a trata dos casonan interesante e siman aki: un tin di haber cu importacion ilegal di containernan di carni. E otro ta trata di un ciudadano cu ta dump sushi riba su tereno y a haya boet.

Lesa mas riba pagina A5.





BON DIA Aruba



Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 26°

Tempo pa mainta : Parcialmente nubia, awasero aisla posibel. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 17 nudo cu rafaga di 27 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Biento di oost alrededor di 15 nudo cu rafaga di 25 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Despa: no a muri a consecuencia di Chikungunya

ORANJESTAD – Departamento di Salud Publico (Despa) despues di realisa un investigacion, a conclui cu e persona haya morto na Paradijswijk, no a muri di Chikungunya of di cualkier otro malesa contagioso.

E departamento ta bisa cu nan a haci un investigacion 'profundo' despues varios medio di comunicacion a comunica cu e persona lo a fayece a consecuencia di Chikungunya. E dokter cu a constata morto di e persona, a informa cu e fayecido su estado di salud tabata mustra normal. Tin indicacion cu e persona a fayece a causa di un ataca di curason, p'esey no tabata necesario pa confisca e curpa pa realisa un autopsia, asina Despa ta informa.

Splicacion

E departamento tambe ta splica cu Chikungunya ta cay den categoria di contagioso, pasobra e ta wordo transmiti pa e sangura Aedes Aegypti. Sin e sangura aki, no por tin Chikungunya ni Dengue. Chikungunya no tin riesgo halto di ta mortal, den casonan extremo e por ta mortal si.

Dengue si por ta mortal, e por ocasiona sangramento hemoragico, cu por causa morto si no ricibi tratamento debido y na tempo. Dokternan tin e deber di raporta cualkier caso sospechoso di ta Chikungunya of Dengue.



Na momento cu Despa a ricibi informacion di caso di e fayecido, a tuma medida di na e adres. Gele Koorts en Muskietenbestrijding a pasa controla pa criadero y a fumiga na tanto e cas como den vecindario, pa mata e sangu-ranan adulto. ❑

Vocero WEB: evaluando si pero pa awor

'Hedging y Valero ta haci cu no por baha prijs di awa y coriente'

ORANJESTAD – A pesar cu prijs di petroleo ta baha rond mundo, na Aruba prijs di awa y coriente no ta baha. WEB a "hedge" e prijs te 2016 cu e compania ta paga pa fuel oil y no por desvia di esaki. Y tambe ta mara na e maneho cu a cambia di parti di Valero.

WEB ta haci hedging pa tin stabilidad den economia, pero durante aña lo evalua e desaroyonan di fuel oil pa determina si ta bolbe hedge of no, segun Asja Dongen, vocero di WEB.

Hedging ta un tipo di seguro cu WEB ta cumpra pa mantene un prijs fiho pa fuel oil pa un periodo largo. WEB a hedge pa te 2016 a base di e averahe di prijsnan di Platt's (e prijsnan di e bolsa internacional di fuel oil crudo), cu e meta pa stabilisa e prijs di fuel oil cu mester paga. E bentaha di hedging ta cu bo ta trece stabilidad den bo gasto di heavy fuel oil y consecuentemente e tarifa di coriente, segun e vocero.

Pero awor cu e prijs internacional di fuel oil ta bahando drastico, e critico riba e maneho aki di WEB ta creciendo. A punta e compania cu awor no ta haya cu mester a tuma un otro decision.

E tempo cu WEB a hedge pa e periodo menciona, no por a premira un bahada asina drastico den mercado di fuel oil, sra. Dongen ta comenta. Mesun cos lo por tabatin un situacion cu e prijs di mercado internacional lo a subi drasticamente. "Bo por compar'e cu un prima di seguro. Si bo ta paga prima di seguro di auto henter un aña, sin a claim e seguro, bo no ta haya e suma di e prima bek na fin di aña. Mescos ta e situacion cu e hedging."



Den e caso aki e prijs di fuel oil a baha mas cu e prijs cu a hedge. Kisas den futuro esaki lo ta netamente contrario, e ta sigui bisa. WEB ta considera cu ta miho pa Aruba su economia pa mantene un prijs stabiel pa un periodo largo en bes di cada biaha cu tin cambio den prijs di fuel oil pa aña, mester hisa of baha tarifa, e vocero ta splica. "Ta paga un prima pa un periodo fiho ta paga un cierto prijs pa e fuel oil."

Valero

Segun e vocero di WEB, desde october e prijs di fuel oil a cuminsa baha drasticamente. Algo cu niun caminda a premira rond mundo, companianan internacional. E ta puro desaroyo internacional politico cu a ocasiona esaki. Esey ta algo cu a bin aña pasa manera e desaroyo di Valero.

"WEB y Valero tabata mantene e Platt's. Facturanan di Valero tabata basa riba un averahe di cada luna di Platt's. Entretanto Valero a cambia e manera cu e ta cobra WEB. Nan no ta uza e averahe di cada luna di Platt's mas, pero ta mantene e prijs cu Valero a paga na momento cu el a cumpra full e carga di e barco (ca. 3 luna). Esaki ta haci cu e prijs cu WEB tin cu paga na Valero awor ta diferencia cu lo cual cu e mercado ta duna pa cada luna."

Finalisando sra. Dongen ta bisa cu ta un combinacion di situacionnan desafortuna a tuma luga. WEB ta hac evaluacion continuamente, pasobra no por keda guli tur perdida. E situacion financiero no ta duna esey, asina e ta indica.❑

IPKO di acuerdo pa bin cu 'geschillenregeling'

ORANJESTAD — Parlamentarionan di Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda a acorda cu otro cu mester bin un asina yama 'geschillenregeling' (arbitrario) riba termino corto. Esaki Bon Dia Aruba a haya di conoce for di hefe di delegacion Hulandes, Jeroen Recourt.

A hala e debate riba e geschillenregeling, pues cu ta lanta un instancia independiente pa para arbitro den casonan legal y constitucional entre paisnan den Reino, te na ultimo ayera tardi. Esaki pa por duna e debate mas tempo. Segun sr. Recourt e debate aki tabata esun mas pisa tambe den IPKO: "Nos no por a haya otro riba tur cos y nos mester a discuti cu otro un par di biaha. E pregunta cu mas tanto a surgi cerca nos delegacion tabata si entre nos mes tabatin un acuerdo y si nos tabatin un mandato pa cu esaki.



Tambe nos tabata discuti cu si un hues tuma un decision riba un conflicto entre paisnan den Reino, con mara nos lo ta na e decision aki anto riba kico precies decisionnan lo mester cay. Como delegacion nos mes no por a yega na un posicion. Un representante tabata kier cu e geschillenregeling cubri mas punto cu e otro. E ora nos a sugeri pa pone tur e puntonan na unda cu si nos tin consenso den e lista di acuerdonan y nos ta laga expertonan di e gobiernonan di nos paisnan traha riba e dos puntonan aki unda cu nos no por a yega na un posicion definitivo y laga nos sa riba esaki."

E parlamentario di PvdA ta bisa cu pa yega na e lista di puntonan pa e documento final cu lo wordo presenta awetardi mester a negocia basta tambe.

Independiente

Cu tur cuater pais ta haya awo cu mester bin cu arbitrario den Reino ta algo nobo, asina Recourt ta concedi. Hopi importante ta tambe hecho cu e arbitrario aki lo bay ta acopla cu un trayecto di intermedia, na unda ta duna oportunidad na e paisnan mes pa yega na un acuerdo cu otro cu ayudo di un mediador, prome cu e conflicto yega cerca arbitro. Na di dos lugar mester ta asina cu e geschillenregeling mester ta completamente segun Statuut di Reino. Tambe mester ta asina cu e instancia cu ta haci arbitrario, mester ta completamente independiente.

Loke ta resta awor segun sr. Recourt ta pa e gobiernonan di paisnan di Reino, 'cu un bon pusha di lomba awor for di parlamentonan', cuminsa traha pa yega na e organo nobo aki di arbitrario, segun e.

Un par di aña pasa e parlamento na Hulanda a aproba unanimamente un mocion di e parlamentarionan Arubano Herdé/Yrausquin pa bin cu un arbitrario asina. Pero gobierno di Hulanda nunca a sigui riba e proposicion aki.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Resona: preserva musica tradicional di Aruba

ORANJESTAD – Gobierno hunto cu artistanan local lo cuminsa cu proyecto pa preserva y documenta musica clasico y tipo di Aruba.



Bou di nomber di Resona e proyecto a wordo presenta ayera cu entre otro artista Michael Lampe, Vicky Arens, e director di Cas di Cultura y minister di Cultura, Otmar Oduber.

E proyecto, segun e mandatario ta hopi importante 'mirando cu hopi di nos cultura no ta wordo documenta na Aruba'. Tambe mester warda nan un caminda pa por comparti esaki cu e siguiente generacionnan pa por mantene nan na bida y naturalmente expande esakinan.

Lo scoge 13 cancion tipico di Aruba cu lo wordo treci bek den un bachi nobo, di artistanan local hoben. Lo documenta esakinan pa di e forma aki tin esakinan pa educa e hobennan pa laga nan participa cu henter e proceso aki, e minister ta bisa. DCA lo prepara proyectonan na scol unda lo presenta Resona na e studiantenan. Tambe lo tin presentacion pa tanto hoben y hende grandi pa asina comunidad completo por experencia e canticanan.

Mirando e cantidad di artistanan local cu lo ta envolvi den e proyecto, a dicidi pa pone Cas di Cultura disponibel pa asina e hobennan por yega eynan y no solamente mira kico ta wordo haci, pero tambe educa nan riba dje. Lo tene cuenta cu e celebracion di 18 maart. E lo ta sigur hopi bunita si nos comunidad por gosa di esaki na Cas di Cultura, caminda nan por mira nos artistanan local presenta esaki y asina aki duna un balor tambe na nos propio artistanan, asina minister Oduber a expresa.

Tambe den cuadro di celebracion di e dia nacional, lo inicia cu e parti educativo na e diferente scolnan .

Presupuesto 2015

E proyecto aki ta un di e proposicionnan cu a sali despues e minister a tene e Cumbre Nacional di Cultura aña pasa. Di tur e puntonan cu a bin dilanti a traha un lista di accion cu lo bay tuma luga proximamente, e mandatario ta priminti.

Tin mas o menos 22 proyecto adicional cu sea a wordo disminui den añanan cu a pasa of ta trata di proyectonan completamente nobo of proyectonan cu no a ehecuta den e añanan cu a pasa pero si tin un balor hopi importante pa cultura di Aruba, segun e minister. Despues di e Cumbre a reuni cu director di Departamento di Cultura, unda a papia di e presupuesto pa 2015 y a aloca fondo pa e proyectonan aki. Poniendo tur proyecto di DCA hunto ta papia di un total di 28 proyecto, caminda varios di nan tin di haber cu e resultadonan di Cumbre, asina e minister a bisa ayera.❏

Pa di tres biaha den su historia di 80 aña

KvK tin presidente femenino: Daphne Agius Cesareo-Lejuez

ORANJESTAD – Pa di tres biaha den su historia di mas di 80 aña, Camara di Comercio (KvK) por conta cu un persona femenino como presidente.

Ta trata di Daphne Agius Cesareo-Lejuez kende a keda eligi pa e demas miembronan di directiva como presidente y Robert Carrasquero como vice-presidente, durante un reunion cu a tuma luga diaranson ultimo.

E dos damanan cu a wordo eligi prome cu sra. Cesareo-Lejuez tabata Janice Ho Kang You–Arends y recientemente Sheila van Veen kendenan a yega di ocupa e puesto aki.

Directiva KvK

Banda di e presidente y vice-presidente, directiva di KvK ta conta cu e damanan Lindsey Wever, Julisa N. Arends-Hoevertsz y Sandy R. Odor y cu Sres. Omar Tromp, Francisco L.M. de Mey, Ernst J.E. Mohamed y Oscar S. (Trey) Wyatt.

Na december ultimo Sres. Robert E. Carrasquero y Frans L.M. de Mey a keda reeligi, y a yama e dama Sandy R. Odor bonbini como miembro den directiva pa un periodo di tres aña (2015-2017).

Sr. Satish D. Daryanani a termina su periodo como miembro di KvK. E presidente y vice-presidente, hunto cu e secretario/director ehecutivo, Leo Maduro, ta forma e directiva diario di Camara di Comercio. Como presidente suplente, den caso di ausencia di tanto presidente como vice-presidente, a keda nombra Sr. Francisco de Mey. E funcion aki ta wordo otorga segun stipulacion legal na e persona di mas trayectoria sin interupcion den directiva di KvK.❏



OM ta mustra riba e problema di sushi na Aruba

Boet di 6500 florin pa ciudadano yena su tereno cu sushi

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a informa, ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa e homber M.V. Ta asina cu e homber no a presenta y tampoco no a busca un abogado.

Hues a haya esaki un muestra di cu M.V. no ta interesa kico lo pasa. Fiscal a mustra cu loke M.V. tabata haci esta yena un buraco grandi den su tereno cu tur tipo di sushi no por. Bisiñanan a reclama y aunke cu a haci un oferta di transaccion, M.V. no a cumpli. P'esey awor e mester a presenta den Corte.

Fiscal a bisa Hues cu e kier sigui cu e caso, ya cu M.V. a haya e invitacion pa presenta den Corte pero e no a haci esey. E acusacion contra M.V. ta cu entre 15 november 2012 y 25 februari 2013, e tabata yena un tereno na Lagabena cu tur tipo di sushi, siendo cu e tereno ey no ta un tereno nombra pa Gobierno pa haci esaki.

Problema di sushi na Aruba

Fiscal prome a splica Hues e problema di sushedad na Aruba. Na Aruba tur cos ta wordo benta afo y no tin recycle. Awor tin un cantidad di dump clandestino. Fiscal a bisa cu via helicopter el a mira cuanto sushi tin riba nos isla y tambe cu dump na Parkietenbos no tin luga mas. Fiscal ta haya cu ta hopi necesario stipula un maneho di medio ambiente. No tin ainda un maneho.

Tin diferente ley cu por uza pa actua contra tiramento di sushi ilegal of dumpnan ilegal, pero mester prueba cu e ta peliger pa salud di hende. Fiscal a sigui bisa cu e ta na altura cu ta trahando riba e ley di medio ambiente y mester trata esaki ainda den Parlamento. Actualmente tin e ley di molester cu Ministerio Publico ta uzando pa atende problema di tira sushi. Sinembargo Fiscal ta haya cu esaki no ta suficiente. P'esey Ministerio Publico ta uzando e Ordenanza di Polis cu si ta duna caminda pa actua.

Fiscal a mustra riba e scarsedad di luga pa deposita sushi. Tin un dump na Parkietenbos. Tabatin un otro pero esey a yena. A purba habri un na Santa Cruz pero e comunidad a protesta. E situacion actual ta cu si dump ta cera, hende ta tira cosnan den mondi. Ora awa yobe bo ta mira claramente con e lama ta wordo contamina cu tur e lodo sushi di dump.

Na Lagabena, M.V. tin un tereno cu el a coba santo y awor kier yena tereno pasobra e kier tin tereno pa cria bestia. Na opinion di Fiscal, si M.V. ta yena e buraco cu santo ta oke pero e tin cantidad di material, hero, bestia morto. Ta manera un dump e luga ta mustra. Fiscal a bisa cu si tabata antes, no tin problema pasobra esey tabata posibel pero awor cu a adapta ley, mas o menos 1 aña y mey pasa Ministerio Publico a publica e maneho di medio ambiente. Ta asina cu diferente biaha a hala atencion di M.V. pero el a sigui toch. A traha un swipe team cu ta consisti di diferente departamento cu ta controlando rond Aruba pa tipo di luganan asina.

Castigo

Fiscal a bisa Hues cu a base di ley, a ofrece M.V. un transaccion di 6500 florin cu ta nifica cu e no ta haya carchi di castigo y no mester presenta den Corte. Sinembargo M.V. no a haci caso mientras cu otronan cu tabata tira sushi a haya transaccion di 500 florin y a paga. Fiscal a mustra su preocupacion pa cu e sushedad na Aruba.

El a bisa cu ta tristo pa mira via helicopter con sushi ta wordo tira unda cu ta. El a bisa cu e asunto di recycle, Serlimar ta apartando sushi pa exporta pero ainda e cantidad no ta grandi y hopi hende ta benta cos na dump.

Fiscal a mustra cu M.V. tabata laga hende benta sushi riba e tereno y despues e tabata usa un bulldozer pa yena e buraco. Tin compania di construccion ta bende sushi eynan tambe. Esey no por. Mester benta sushi na dump. Fiscal, teniendo cuenta cu e tempo cu a pasa, a exigi un multa di 6500 florin y si M.V. no paga e lo mester bay 130 dia cera.

Sentencia

Hues a bisa cu Fiscal a duna splicacion amplio di e situacion di sushi na Aruba. El a mustra cu bisiñanan tabata reclama di molester di e sushedad. Polis a bay haci investigacion. A hasta uza helicopter pa mira e situacion. A mira con pickup grandi tabata yega na e tereno y benta sushi afo. Hasta autonan bieu. Hues a mustra cu tabatin un caso sumario na 2010 di bisiñanan contra M.V. Hues ta haya M.V. culpabel y ta confirma e exigencia di Fiscal. E ta haya cu M.V. no ta mustra interes di no presenta. Si el a presenta e lo por a haya splicacion di Fiscal pakico loke e ta haci no ta bon.❏

Condena na trabou pa comunidad y 38 mil florin di boet of 1 aña di prizon

Doño di compania di carga a importa 9 container di carni ilegal

ORANJESTAD – E caso di malversacion y falsificacion di documento ta mas serio cu a pensa. Doño di un compania di carga a horta un stempel di Douane y asina a falsifica documento pa laga 9 container di carni drenta y sin paga impuesto y control na Servicio Veterinario.

Ayera mainta e homber C.T. no a presenta den Corte, pero si su abogado mr. v.d.Biezen. Sinembargo, Fiscal a bisa Hues cu e kier sigui cu e caso. E acusacion contra e compania di C.T. ta cu entre 18 november 2011 y 2012, el a falsifica 9 documento di Douane, y 4 documento di su compania. Fiscal a bisa Hues cu C.T. lo a coy un stempel for di oficina di Douane y cu esaki a traha documentonan falso. Cu e documentonan el a logra cu 9 container, balora na 750 mil florin di carni, a drenta Aruba y no a bay controla y tampoco paga impuesto na Servicio Veterinario. E impuesto cu mester a paga ta mas o menos 38 mil florin. Investigacion a mustra cu C.T. su compania a cobra e compania impuesto pa e containernan di carni pero a hinca e placa aki den su saco y no a paga Servicio Veterinario.

Fiscal a sigui bisa cu Douane Recherche a haci investigacion y a detene y interoga C.T. y el a admiti cu el a coy stempel for di oficina y a stempel documentonan y asina a manipula documentonan di Douane. Fiscal a bisa un empleado di C.T., E., tambe a declara cu ta berdad y C.T. a bisa cu el a instrui empleado di administracion di su compania pa manipula cu e cifranan pa asina no paga impuesto.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu for di servicio Veterinario a constata cu 10 container no a paga impuesto. C.T. a horta un stempel for di Douane y a uza esaki pa stempel documento. A pone 4 cifra en bes di 5 cifra bou di stempel y no a paga impuesto. C.T. a admiti di a falsifica documentonan pero esakinan a wordo traha door di un empleado di administracion di su oficina. C.T. a duna orden pa e empleado pa haci esaki. Fiscal a bisa cu a pesar cu no ta C.T. mes a traha e facturanan falso, e ta responsabel pasobra el a duna orden.

Pa cu e castigo, Fiscal a tene cuenta cu ta un compania di carga di container y cu C.T. mester sa miho con tur cos mester bay. Fiscal ta haya cu Douane mester por confia riba e compania pa su forma di traha. Ta hopi serio cu C.T. a abusa di e confianza cu Douane a pone riba dje. Door di horta un stempel di Douane, C.T. a malversa casi 40 mil florin di impuesto. Door di falsifica documentonan, Veterinario no por a controla e containernan cu carni. No por bisa cu a cumpli cu tur e aspectonan di higiena. Door di esaki a pone salubridad publico na peliger.

Fiscal tambe a tene cuenta cu ta trata di un caso bieu. El a exigi 200 ora di trabou pa comunidad sino 100 dia di prizon. Ademas Fiscal a exigi boet di 38 mil florin y si no paga, C.T. lo mester bay 1 aña di prizon. Lo bay exigi condicional cu lo kita propiedad si no paga.

Defensa

Abogado mr. v.d.Biezen a bisa Hues cu e no ta haya cu tin suficiente prueba cu realmente C.T. a falsifica documentonan. El a mustra cu riba algun documento no tin stempel patras y tampoco firma. Hues a bay check y a bisa cu pa dos documento en berdad no tin stempel y tampoco firma. Pa loke ta facturanan pa e compania, na opinion di e abogado no por bisa cu esakinan a wordo falsifica. No por bisa cu no a paga Servicio Veterinario. El a mustra cu riba algun documentonan ta menciona otro number di container compara cu number di container riba factura. Segun e abogado e numbernan aki no ta aparece riba e lista cu ta menciona cu no a keda registra. Ta trata aki di 3 container pa cual no por persigui C.T. pa esakinan. Abogado ta haya cu a surpasa periodo pa trece e caso den Corte.

El a pidi Hues pa reduci castigo. El a bisa Hues cu e no ta di acuerdo pa castigo di trabou teniendo cuenta cu e situacion personal di C.T. El a pidi Hues pa tene cuenta cu C.T. a duna claridad di tur cos y ta prome biaha cu e ta wordo castiga pa algo asina. El a remarca cu Fiscal no por bay castiga C.T. a base di su declaracion so. E tin problema di salud y tin infeccion serio di pulmon y p'esey no por tabata presente den Corte. Ademas e ta diabetico y tin trombose. Hues a remarca cu e abogado por a pidi pa pospone e caso e ora ey. E abogado a bisa Hues cu ta berdad. El a pone enfasis cu e no ta haya cu C.T. lo por traha y ta kere cu boet ta na su luga. E ta haya tambe cu lo mester fiha un plaso di pago pa C.T.

Reaccion fiscal

Fiscal a bay controla e documentonan cu e abogado a referi na dje y a pidi Hues un poco tempo pa e haci esaki. Fiscal a bisa cu en berdad no tin stempel pero esey ta door cu e documentonan ta consisti di diferente papel. Esaki ta documento pa broker y no pa servicio Veterinario.

Fiscal a bisa cu e ta haya cu no ta asina manera abogado ta pretende. El a señala cu e numbernan riba factura cu C.T. a traha, no ta cuadra cu tur e containernan cu a drenta Aruba y tampoco e containernan cu a wordo entrega na e compania. Fiscal a bisa cu e ta keda para riba su exigencia pasobra e no ta convenci cu C.T. no por traha. El a bisa cu si resulta cu en berdad C.T. no por traha, e ora ey lo mester haya castigo di prizon.

Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay studia e caso pa despues dicta sentencia. Hues a bisa cu dia 29 januari pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.❏

DIP: 'No tin beach pa cacho ainda'

ORANJESTAD - Actualmente Directie Infrastrustuur en Planning (DIP) no tin un parti di beach planea pa destina pa cacho. Den caso cu nan wordo pidi pa destina area, mester tene bon cuenta cu e playanan cu no ta wordo uza hopi.

Tambe lo busca conseho di esunnan cu ta traha mas di cerca cu cacho. Esaki director di DIP, Isabel Dammers ta bisa.

Recientemente Bon Dia Aruba a publica cu Aruba lo bay conoce areanan destina pa cacho. Esaki, segun vocero di Plataforma Ley di Cacho (PLC) Tito Lacle, ta encera beach y parke.

Como cu esaki no a wordo menciona den e maneho di playanan oficial y publica recientemente, a busca e informacion cerca DIP. Sra. Dammers a splica cu DIP ta regla den e maneho di playanan cu a wordo aproba e destinacion di e areanan di beach, di Tamarijn te cu Ritz Carlton. Ta regla e uzo di e beach, ubicacion di deportenan acuatico, stoelnan di hotelnan etc. "Den e cuadro legal y e tarea cu DIP tin, esaki ta basa riba uzo di tereno y no riba ken ta uz'e. Tur hende por haci uzo di esaki", e ta enfatisa. Te awor DIP no a wordo acerca pa destina areanan pa cacho. Den e Hondenverordening (ley di cacho) ta para cu ora cu ta cana cu cacho, e cacho mester ta mara", e director ta splica.

Cachonan grandi

A pesar di esaki sra. Dammers ta haya cu e no ta kere cu lo destina playa pa cacho, den e areanan menciona ariba pa motibo cu e beachnan ta hopi druk. Banda di esaki tin areanan cu ta wordo uza pa cacho manera na Rincon y luganan mas patras.

Tin hendenan ta haci uzo di e beach tambe na Zeewijk. Pero teniendo esaki na cuenta sra. Dammers ta bisa cu e ta kere, e asunto ta mas tanto cachonan grandi. Pasobra si hende lo bay beach cu un Chihuahua, e ta mas un atraccion, y hende no ta worry cu esaki.

Den exterior ta conoci cu berdad tin areanan cu hendenan ta bay cu nan cacho, haci e sushi di nan cacho limpi y bay cas, e ta sigui bisa. "Kisas esaki ta den pipeline." Si DIP ta haya e tarea aki y mester destina areanan pa cacho, esaki lo sosode. Pero manera



bisa, lo no destina e areanan aki na beachnan mas turistico. Zeewijk, Santo largo, Costa Norte, den parke etc. ta luganan cu sra. Dammers ta parce, nan ta mas adecua pa cacho. Prome cu lo destina areanan specifico pa cacho, lo pidi conseho na PLC, Directie Volksgezondheid y veterinarionan, e director di DIP ta sigura finalmente.❑

Fundacion Musica ta informa:

Final di Caiso y Soca Monarch ta 31 di januari

ORANJESTAD - Fundacion Musica ta anuncia cu diadomingo 11 di Januari, e inscripcion pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2015 lo tuma luga den D2I Club na Crijnsenstraat #8 cu ta keda net banda di Winter Garden y pariba di Astoria na San Nicolas. Final ta dia 31 di januari.

E inscripcion ta programa pa cuminsa 5or di atardi y ta clausura 8or di anochi.

Despues di clausura e inscripcion, lo anuncia cuanto banda y participante lo tin, y alabes lo informa cuanto anochi di pre-final lo tin definitivamente pa e Aruba Caiso & Soca Monarch 2015.

Musica ta pidi pa cada banda of participante, por fabor download e formulario riba Facebook di Musica pa asina cada participante ta bon informa y alabes pa sa kico ta e documento nan necesario cu nan lo mester presenta na momento cu nan bin inscribi.

E anochi sigur por conta cu transmision di varios radio y television cu lo ta presenta pa informa pueblo completo con e inscripcion ta bayendo.

Anochinan pre-final

Ambiente y e popular "mamamento di gay" entre e participantenan sigur no por keda afo diadomingo awo. Te ainda e anochi nan di pre-final ta programa pa tuma luga januari 27, 28, 29, y e final lo ta diasabra 31 di januari, 2015.

Entrada pa e festival y punto nan di benta, Musica lo anuncia despues manera cu tur cos ta cla. ❑

Comunidad drentando ambiente di carnaval





ORANJESTAD – No ta tur grupo a haya mesun acogida e aña aki cu participacion den e Parada di Flambeu. Segun Bon Dia Aruba por a saca afo, hopi hende ta duda nan participacion den carnaval 61 pa motibo di e cambio di organisacion cu a tuma luga na ultimo momento.

Grupo nobo

Extreme Carnival Group ta un grupo nobo di carnaval cu a lanta dialuna dia 5 di januari. Segun personanan encarga cu e grupo, inscripcion ta bayendo bon, pero sigur esaki lo por a bay miho teniendo na cuenta cu a cuminsa cu propaganda pa e parada mas laat cu otro gruponan. A pesar di esaki, conociendo e tradicion na Aruba. Extreme Carnival Group ta pensa cu mas hende lo inscribi den e fin di siman aki.

Sold out trempan

Los Laga Bai ta un grupo cu ya a publica riba nan Facebook dia 5 di januari cu nan a sold - out cu un total di 600 participante.

Druk

Pleasers & Teasers ta sumamente satisfecho cu con e inscripcionnan ta bayendo. Milly Ras, encarga cu inscripcion a bisa Bon Dia Aruba cu prome cu Pasco ora inscripcion a habri tabata hopi keto, hopi hende tabatin duda debi n e cambio di organisacion. “Pero segun e dianan ta acercando mas hende ta keda bin inscribi y por bisa cu e ta bayendo hopi bon.” Sra. Ras a agrega bisando cu e size di t T-shirtnan y banchinan ta cabando. Diaranson tabata un dia hopi druk y ta spera cu e lo keda asina te na e punto cu no por tuma mas hende.

Poco slow

Helen di Majestic Carnival Group a bisa cu inscripcionnan ta moviendo, pero no cu mesun speed di añanan anterior mirando tur e problemanan di cambio di organisacion. Sra. Helen a bisa cu nan ta ricibi hopi yamada, hende ta pasa, nan ta wak e T-shirtnan etc. pero e ta bayendo mas slow cu custumber. A pesar si esaki sra. Helen a bisa cu nan ta habri diasabra mainta tambe y nan sa cu hopi hende cu ta den duda, ta pasa e dia ey tambe, pues ta keda positivo cu e cantidad di inscripcionnan ta subi.

Satisfecho

Empire Carnival Group tambe ta un grupo cu ta participa e prome aña aki cu carnaval. Nan ta conta cu e sosten di un grupo grandi di persona y ta hayando respaldo di companianan y ta agradeci na esaki. Empire cranival Group a sold out pero a habri inscripcion atrobe pa mas persona cu lo kier join.

Bon Dia Aruba a puntra e persona encarga cu inscripcion pa parada di flambeu, si e cambio di organisacion laat cu a tuma luga a afecta empire. El a bisa cu berdad tabata keto na comienso. Pero manera e informacion a “blow out” y a bira un hecho cu ta e organisacion encarga cu organisa carnaval, hopi hende a cuminsa inscribi y ta inscribiendo ainda.

Diaranson 7 di januari SMAC organisadonan di carnaval 61 a tira lot pa e secuencia di fakkel 2015.❑



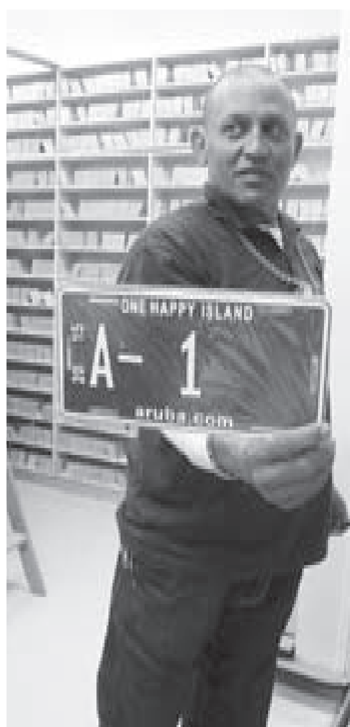
NO:	GROUPS:	PARTICIPANTS:	BANDS:
1	Dushi Carnival Group	750	Dushi Band
2	Champagne Carnival Group	700	TSUNAMI
3	Los Laga Bai	600	Robert y Su Solo Banda Show
4	Majestic Carnival Group	400	D'Licious Band
5	Di Nos Carnival Group	750	N' Fuzion
6	Extreme Carnival Group	500	Youth Extreme
7	Empire Carnival Group	1000	Buleria & Upgrade Music
8	Pleasers & Teasers	800	Le Groove
9	OPC Carnival Group	500	O.R.E.O
10	Royal Carnival group	500	N.B.O.

E ultimo dia pa paga number di auto lo ta dia 17 di februari

Un 20% di alrededor di 60 mil plachi di auto a wordo paga caba

ORANJESTAD – Desde december caba e automobilistanan a madruga pa cumpra nan numbernan di auto 2015. Ya caba un 20% di e totalidad di alrededor di 60 mil plachi di auto a wordo paga caba.

Un parti a paga caba full aña, y otro un of dos kwartaal. Pero ainda falta un 80% cu no a bin ainda pa paga nan number y seguramente pa fin di luna e proceso aki y pa februari lo ta basta druk.





Esey ta e masa cu Servicio di Impuesto di Aruba (SIAD) tin cu bay ricibi den transcurso di januari, pero mas den e di dos mita di e luna aki, y durante e luna di februari cu ya caba nan ta pronostica cu lo ta un luna sumamente druk.



Vocero di SIAD, Meverly Romano a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta spera cu e biaha aki no lo haya aglomeracion di clientenan cu ta warda varios ora den rij prome cu nan por ricibi nan plachi .
Dialuna y diabierna ta e dianan di mas concurencia pa paga y reclama e numbernan di auto den e oficina principal di SIAD na Cumana. Mientras cu diaranson y diahuebs ta basta trankil .

E ultimo dia pa tur hende haci e pago di su number di auto 2015 lo ta dia 17 di februari, despues di dialuna di carnaval cu lo ta un dia liber. Esey ta e delaster dia tambe cu e automobilistanan mag di core cu plachi di aña pasa, despues di e fecha ey, mester core cu e plachi blauw cu blanco, pa no core e risico di haya un boet di polis. Aunke polis ta controlando caba esun cu no tin full number paga di aña 2014, kiermen esun cu no tin e plachi chikito ainda.

Sistema di control

E biaha aki dos persona ta atende cu e control di seguro di auto y pago di e number. Despues den e mesun edificio nan ta busca e plachi number. E proceso aki ta bayendo basta mas miho cu aña pasa, ya cu e ta mas lihe. Un persona solamente ta tarda entre 10 pa 15 minuut pa busca su plachi di auto.

Sra. Romano a indica cu e control separa a yuda pa e proceso aki por cana mas lihe. Pero e prueba di candela lo bira e delaster dianan cu tur hende mester tene su number di auto paga. “E ta dunando bon resultado . Nos ta hayando hopi compliment di e clientenan . Tin algun cu ta bisa cu nan mester cana un poco mas pa yega te ayanan, pero miho esey cu para largo den e rij”, sra. Romano a bisa.

Seguro valido

Un observacion cu sra. Romano a bin cu ne ta cu e seguro mester ta uno valido, ya cu esaki ta keda un rekisito hopi importante. Ademas e polisa di seguro mester ta original of un copia pero e mester tene un stapel original di e broker of compania di seguro riba dje. E no mag di ta completamente un copia of tampoco un scan di color di e seguro original.❑

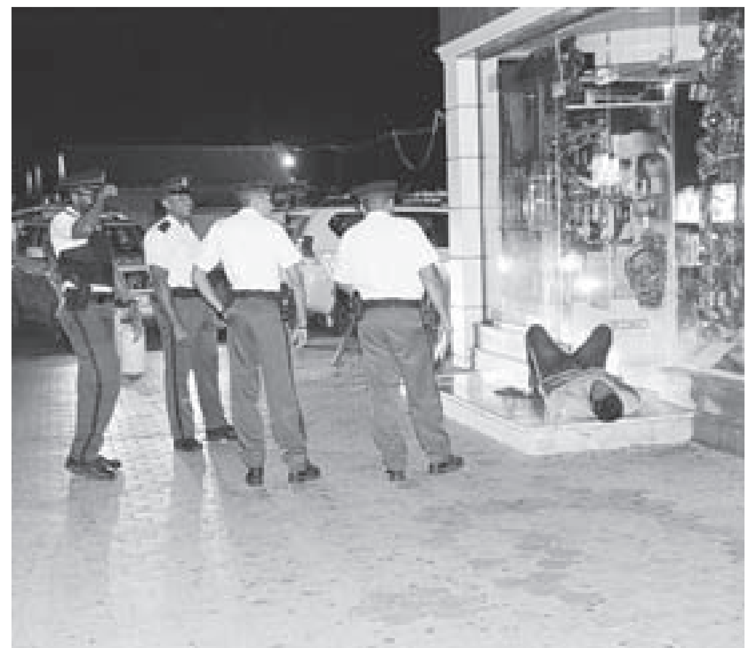


Asistencia pa adicto hoben herida riba caya



ORANJESTAD – Diahuebs banda di 1or di marduga, un hoben cu ta adicto ambulante a yega den Weststraat herida.

Di biaha esunnan cu a mira esaki a tuma contacto cu polis. Patruya di Playa a yega na e luga y a topa cu e hoben y a confirma cu en berdad e tabatin un herida na su man cu tabata sangra basta.
A pidi presencia di polis, cu a presenta di biaha y a atende e hoben. Segun e hoben, el



Hobennan rebelde a haya un scual



ORANJESTAD – Un grupo di mucha di scol cu kier comete destruccion na e edificio bandona di ex- Codesma a haya un scual di polis.

Esaki a tuma luga diahuebs mainta. Varios unidad di polis a bay na e sitio ora e doño a bati alarma.

Finalmente polis a papia largo y duro cu e hobennan. Pa motibo cu nan a priminti di cumpli cu polis, niun a keda deteni.❑

Polis ta confisca dollar falso di cliente na Postkantoor



ORANJESTAD – Diahuebs merdia a pidi asistencia di polis na Postkantoor, situa na J.E. Irausquinplein, pa un cliente cu dollar falso.

E cliente a bay paga na caha cu 100 dollar y na momento cu e trahado a controla e placa, a constata cu ta trata di dollar falso. Di biaha a pone polis na altura di loke ta andando, y polis a presenta di biaha. A confisca e placa falso y a entreg'e na departamento tecnico di polis. ❑

Señora herida despues atraco na cas



ORANJESTAD – Un atraco na un cas na Paradera a laga un señora, levemente herida.

Polis a topa cu e dama diahuebs den oranan di merdia cu un corta na brasa. Mesora a pidi asistencia di ambulance. Na e sitio e patruya a bin compronde cu un persona bisti full na preto, cu un rugtas bruin a drenta den e cas y no a spera cu por tin hende na e cas. El a topa cara cara cu e señora y exigi placa. E habitante a bisa cu e no tin placa y cu su ruman ta den camber. E ladron mesora a saca un obheto skerpi, parecido na un Stanleymes, a corta e muhe na su brasa y a sali na careda. Polis a sali pa busca e atracado pero e lo a bandona e sitio den un auto, marca Toyota Tercel. Despues cu personal di ambulance a trata e señora na e sitio, a dicidi di transporta e victima pa hospital. ❑







Hoben bati pafo di scol

ORANJESTAD – Diahuebs merdia un hoben tabata wardando su ruman muhe na La Salle College.

Aki dos otro hoben a yam'e pafo di e scol, e hoben cu tur confiansa a bay pafo, y aki e dos otro hobennan a cer'e y a cuminsa dun'e un bati formal. E hoben a core pa scapa su curpa. Un recherche cu tabata pasando a mira con e hobennan tabata core, caminda tabatin e bringamento un rato prome. Riba parkeerplaats di postkantoor polis a topa cu e hoben herida. E tabatin sla na curpa y nanishi fractura. El a wordo atendi pa personal di ambulance y a transport'e pa hospital pa mas atencion medico.

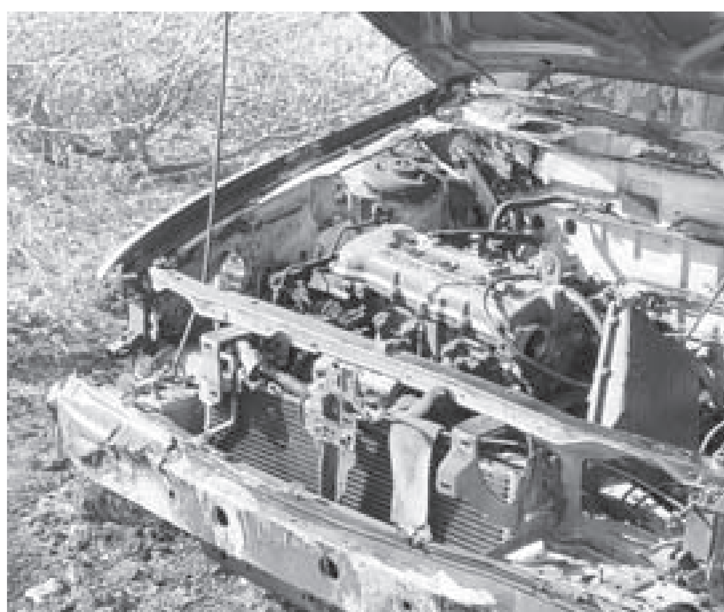
Ayera La Salle College a manda informacion pa prensa unda kier coregi informacion incorecto cu ayera MasNoticia a manda via SMS (number 1100). Segun e scol niun alumno a wordo bati. Un ambulance berdad a atende cu un alumno pero pa motibo cu e alumno tabata malo. "Ningun momento tabatin pelea." E scol tabata papia di un incidente riba 7 di januari. Sinembargo MasNoticia a informa Bon Dia Aruba cu a sosode ayera merdia y tabata testigo di locual a sosode. Bon Dia Aruba no a logra di haya un representante di e scol pa un comentario. ❑

A kima auto cu a joyride

ORANJESTAD – Diahuebs mainta autoridadnan a ricibi informacion cu tin un auto na candela patras di Kapel di Alto Vista.

Ora cu polis di Noord a yega, a topa cu e auto completamente kima. Di loke a resta di e auto, por a mira cu ta trata di un Nissan Sentra cora.

Na e plachi di number a controla esaki y a bay na cas di e doño pa averigua si e por sa algo di su auto.❑







Estudio ta mustra cu bukinan digital por tin impacto negativo riba salud

ORANJESTAD - Uzo di bukinan electronico cu ta emiti luz, durante e oranan prome cu bay drumi, por tin un impacto negativo riba salud y bo holoshi interno, cual ta sincronisa bo ritmo diario di drumi na pistanan di ambiente externo, segun investigadonan di Harvard Medical School na Brigham and Women's Hospital.

E descubrimentonan aki ta un estudio cu ta compara e efectonan biologico di lesa un eBook cu un buki a wordo publica den Proceedings of the National Academy of Sciences dia 22 di december ultimo.

"Nos a descubri cu curpa su ritmo interno a wordo interumpi pa e luznan, cual ta conoci como "blue light" cu ta bin di e aparatonan aki," asina Anne-Marie Chang, cu ta autor y neurocientifico na Brigham and Women's Division of Sleep and Circadian Disorders. "Participantenan cu lesa un eBook, ta tuma mas tempo pa pega soño y nan soño a reduci, nan tabatin reduccion di melatonin, y nan holoshi interno tabata atras, cual ta reduci nan nivel di alerta mainta, compara cu ora lesa un buki."

Investigacion anterior

Un investigacion anterior, a mustra cu e luz blauw ta suprimi melatonin, y ta impacta holoshi interno y ta aumenta nivel di alerta, pero no tabatin mucho conoci relaciona cu e efectonan di e aparato electronico popular riba soño. E uzo di artefactonan cu ta emiti luz net prome cu drumi, ta un preocupacion pa motibo di e efecto poderoso cu luz tin riba e patronchi di drumi/lanta natural di curpa, y con e ta hunga un rol den falta di soño.

Durante e estudio di 2 siman, 12 participante a lesa buki riba un iPad pa 4 ora, prome cu nan bay drumi tur anochi, pa 5 anochi consecutivo. Esaki a wordo ripiti cu bukinan imprimi. E secuencia no tabata fiho cu algun di nan ta lesa riba un iPad prome y otronan ta lesa buki imprimi prome.

Participantenan cu tabata lesa riba e iPad a tuma mas largo pa pega soño, tabatin menos soño anochi y a pasa menos tempo den soño REM. Nan tabatin menos melatonin, un hormoon cu normalmente ta hisa anochi y ta hunga un rol den duna soño. Tambe, esunnan cu tabata lesa iPad tabatin atraso den holoshi interno, cual ta wordo indica pa nivelnan di melatonin, pa mas di un ora. Participantenan cu a lesa riba un iPad tabatin menos soño prome cu ora di drumi, pero tabatin mas soño y tabata menos alerta mainta, despues di 8 ora di soño. A pesar cu iPad a wordo uza den e estudio, investigadonan a midi otro aparatonan cu ta emiti luz blauw tambe, incluyendo eReader, laptop, celular y LED monitor.

Ultimo 50 añanan

"Den ultimo 50 añanan, tabatin un bahamento den e averahe di duracion di drumi y e calidad," asina Charles Czeisler, Ph.D. Profesor di remedi di drumi y hefe di



Brigham and Women's Division of Sleep and Circadian Disorders. "Como cu mas hende ta scoge aparatonan electronico pa lesa, comunica y entretenimento, particularmente muchanan y adolescentenan cu ya a experiencia perdida di soño significante caba, p'esey evaluacion di investigacion epidemiologico di consecuencianan di perdida di soño a termino largo ta necesario urgentemente."

Investigadonan a enfatisa e importancia di e descubrimentonan aki, tumando na cuenta e relacion cu tin entre secrecion di melatonin por medio di exposicion na luz, cu e aumento di riesgo pa desaroya cancer na pecho y cancer di prostaat.❑

CES 2015:

LG G Flex 2 ta trece e siguiente generacion di smarphone android

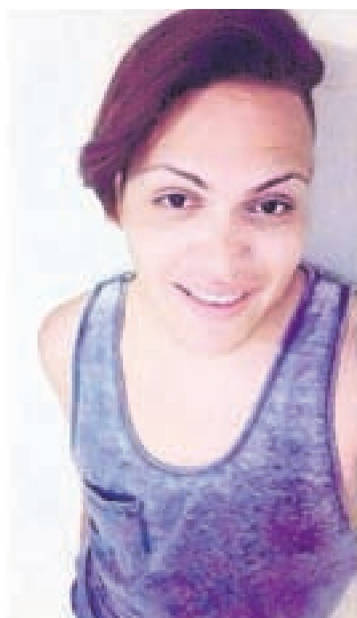
E G Flex2, e di dos LG android cu ta bin dobla, ta treciendo un era completamente nobo di android.



E celular nobo ta construi riba e exito di su predesornan, su pantaya ta mas skerpi, e ta mas fini, y mas importante, e celular ta bin cu e processor Qualcomm Snapdragon.

E G Flex 2 ta e prome aparato cu ta bin cu Qualcomm Snapdragon 810. E processor ta provee e celular cu miho velocidad di data y duracion di bateria mas largo, tambe el a wordo optimalisa pa video 4K.

E processor Snapdragon 810 mas nobo, tambe ta duna e G Flex 2 un boost di poder riba e modelo anterior. E Snapdragon 805, cu tabata den mayoria smatphone, incluyendo Nexus6 y Galaxy Note 4, tabata un processor di 32-bit. E Snapdragon 810 ta di 64-bit y dobel quad-core. Pa awo, e ta esun cu mas poder den Android.❑



Miguel-Angel Thielman :

"Ta gay na Aruba, no ta un problema pa mi"

ORANJESTAD - Den nos edicion di social, Bon Dia Aruba a combersa cu Miguel–Angel Thielman, kende ta un hoben di 22 aña cu a acomoda su mes den e sentimentonan cu e ta sinti tocante su sexualidad desde tempo e tin 15 aña. Sr. Thielman ta conta Bon Dia Aruba, cu pa su persona, ta gay na Aruba, nunca tabata un problema.

Sr. Thielman ta bisa cu desde chikito semper e tabata sinti straño, e semper tabata sinti su mes
mas na cas hungando cu su amiganan na luga di su amigonan. E tabata sinti cu e por tabata mas habri y relaha. Cu tempo, el a cuminsa sinti mas comodo den locual e tabata sinti y el a dicidi cu a bira tempo pa e sali afo cu su sexualidad, pasobra tabata obvio cu algo no tabata cuadra.

Cu 15 aña el a cuminsa experencia den clubnan nocturno, e ta conta cu el a drenta Jimmy's cu ta un gay bar popular na Aruba, y el a gusta e atencion cu e tabata haya. "Ami nunca tabata un hende simpel, semper mi tabata masha 'estrambotico' y hopi 'over the top'" sr. Thielman ta comenta.

Aunke personalmente sr. Thielman nunca a mira dificultad pa anda den sociedad Arubiano cu su sexualidad, si e ta bisa cu e ta kere Aruba mester mas discusion ora e ta yega na e tema di homosexualidad.

E parti dificil

Bon Dia Aruba a puntra sr. Thielman si el a mira algun desaroyo den sociedad pa locual ta trata hende homosexual, desde e momento cu el a sali afo te cu awo. Pa cual el a contesta, cu e ta haya e sociedad ta acepta hende homosexual pasobra e nunca no a haya esaki como algo cu a stroba e di sigui dilanti. E ta comenta: "Ami semper tabata honesto cu mi mes, mi no tabata preocupa mi mes cu kico otro hende ta pensa". E generacion nobo aki ta hopi mente habri y nan no ta worry mucho cu un otro persona su sexualidad.

Compara cu generacionnan mas bieu cu ta mas conserva si ta mira problema cu esaki, sr. Thielman ta bisa. E parti mas dificil ora cu el a conta su mayornan y su famia cu na principio no kier a acepta esaki. Sr. Thielman ta independiente desde cu e tin 16 aña.



Gaynan lo keda sobresali

Segun sr. Thielman hende homosexual lo keda sobresali den sociedad ora e ta yega na moda y concursonan di beyesa. Hopi homber homosexual ta forsa nan mes hopi ora ta yega na nan candidatanan. E comunidad por haci mas y accepta e comunidad homosexual na Aruba.

Futuro

Sr. Thielman cu ta considera su mes un 'fabulous ginger' debi na e color oraño di su cabey.
E ta conta cu den 5 aña e ta wak su mes manera un persona sumamente exitoso. E lo ta un hende hopi liber den e sentido cu e no ta preocupa cu hende, pasobra e ta biba pa su mes.



Haci hende mas consciente di homosexualidad y educa nan riba e tema aki ya cu hopi hende ta scucha e palabra gay y ta pensa di biaha riba vulgaridad y aids etc.
Pero con cu bay bin, bida pa hende homosexual lo keda bira mas facil pasobra cu hende no ta wak esaki manera un taboo mas. E problema lo keda na e mentalidad cu e mesun hende homosexual tin tocante su mes, ya cu den hopi caso, nan por ta insigur y nan no lo sa si hende por acepta nan of no.

Tambe e lo kier ta un "role model" y yuda su comunidad aunke cu e ta homosexual.
E no kier hende pensa cu su sexualidad ta bay strob'e di logra su soñonan.
Sr. Thielman ta bisa cu e miho conseho cu e por duna un hende cu tin duda den nan sexualidad ta pa nan tuma tempo pa conoce nan mes prome cu nan tuma decisionnan drastico.

"Mundo ta cla pa nos, tur cos ta cambiando, ta 2015" Sr. Thielman ta finalisa.❑

Cu mas cu 500 downloads:

App di telefon pa hubentud tin su acogida

ORANJESTAD – E app di telefon pa hubentud desde cu e la wordo lansa a conta cu mas cu 500 downloads bou di e hobennan. Esaki ta segun Sherman Milliard trahado social di fundacion telefon pa hubentud.

E charlanan pa promove e aplicacion di Telefon pa Hubentud lo cuminsa na cuminsamento den februari y e fundacion lo pasa tur scol na Aruba. Aunke cu actualmente e ta fecha exacto ta den proceso, e fundacion ta informa cu e app aki tin un bon acogida bou di hobennan. Sr. Milliard ta conta Bon Dia Aruba, e grupo cu nan tin como meta pa yega na dje pa medio di e app. Nan ta yegando na dje caba. E fundacion a lansa un propaganda na The Cinemas y ta trahando riba business cards pa parti pa e muchanan durante e charlanan. Riba e business cards nan aki lo tin potretnan di 5 rolemodels den sociedad entre otro e Miss Universo Digene Zimmerman y Xander Bogaerts. E fundacion lo ta mas activo riba internet pa asina sigui promove e app aki bou di e hobennan.

E app

Manera Bon Dia Aruba a trece dilanti riba dia 30 di november, den e 15 aña cu e fundacion tin ta existi nan a haci diferente proyecto. Tur e proyecto nan ta basa riba temanan cu ta wordo trece dilanti cu frecuencia pa hobennan cu ta haci uzo di e servicio di e fundacion aki. E fundacion ta sinti cu nan tin como responsabilidad comparti cu pueblo y cu gobierno e problemanan cu hobennan awendia ta enfrenta. E fundacion tin un tarea preventivo tambe. Pa e motibo ey nan a haci un encuesta entre 10% di hobennan y a bin haya cu



87% di e hobennan aki ta uza tecnologia. E ora nan a opta pa traha un app, e app aki lo funciona den un manera di chat.

Asina cu e mucha manda un pregunta, e ta haya un contesta di biaha bek. E mensahenan of yamadanan cu ta drenta e fundacion ta completamente anonimo pues e fundacion nunca no por actua ora ricibi un yamada. Locual si ta haci ta bisa e mucha of hoben unda nan por acudi pa ayudo. E fundacion ta spera cu e app por haya un acogida den e hobennan. E app por wordo downloaded, e muchanan ta haya por bay riba playstore haya esaki bou di e nomber di “131”. E app a wordo approved pa Apple y Android caba y lo bin den tur cuatro idioma esta Papiamento, Spaño, Ingles y Hulandes. E fundacion ta trahando hopi cerca cu Android pa asina por keda upgrade e app cada biaha cu algo bay malo.❑

Escritor hoben Leonardo Phillips :

“E aña aki mi ta bay lansa un buki”

ORANJESTAD - Leonardo Phillips, kende ta un escritor hoben di 23 aña ta conta Bon Dia Aruba cu e aña aki e ta bay lansa su buki como tambe un poema patriotico pa Aruba riba dia 18 di maart.

Segun sr. Phillips, su poema pa Aruba ta cla caba y awo e mester graba esaki den un studio
mientras cu su buki ta den proceso. E ta conta cu e buki aki lo ta un serie di poema cu el a skirbi a traves di e añanan y por fin el a pone esakinan hunto pa e por publica. E ta spera cu su buki, di cual e no kier divulga nomber ainda, yega na hobennan y inspira nan pa sigui cu nan soñonan. Den un entrevista cu sr. Phillips, riba dia 12 di augustus 2014 el a conta Bon Dia Aruba cu e ta considera su mes un artista cu ta haci diferente cos.

Pero ora e ta expresa su mes e unico cos cu ta pensa ta, pa inspira otro. E ta conta cu e kier inspira hende pa medio di poesia y musica, pa explora nan mes.

Sr. Phillips a bisa :“Semper mi kier relata hunto cu mi publico pa e motibo ey hopi biaha den mi rap of poesia mi semper ta bisa scucha mi palabra y purba di compronde.



Ami no ta mucho confortabel di canta cos di droga, muhe, sex, alcohol y violencia y fiesta so.

Solamente si mi por inspira abo por medio di uza como un ehempel pa bo por cuminsa wak bon den bo mes y den otro hende.

Pasobra den fin nos tur ta hende, no kiermen pa nos cuminsa haci malo pa malo”❑

Actividadnan cultural, relax y creativo pa hende grandi

ORANJESTAD – Actividadnan creativo, cultural y di relax ta importante pa mehora e calidad di bida di nos hende grandi. Despues di añanan di actividad y productividad nan ta esunnan cu realmente merece sinta un rato y disfruta nan bida. Nos ta trece algun consehonan y sugerencia relaciona cu e tipo di actividad aki.

Cuida mata ta un actividad cu hende grandi ta disfruta di dje masha hopi mes. Por resulta dificil pa un hende grandi cuida henter un hardin su so, pero algun mata planta den pochi y wanta pa den o of den un veranda ta masha bon pa nan. Nan lo haci e actividad na su ritmo. Bonsai ta un actividad masha bunita mes y ta tuma tempo pa motibo cu e reisnan di e mata mester wordo drecha. Hende grandi tin e pasenshi y e habilidad cu esaki ta rekeri. Un otro actividad cu lo haci hende grandi contento y na mesun momento mantene nan curpa saludabel ta landamento por lo menos un biaha pa siman



Bailamento y scucha muziek ta dos actividadnan cultural cu hende di tur edad por disfruta. Te hasta pa es nan cu no tin movecion den nan curpa di manera independiente e bailamento den rolstoel ta un actividad basta popular pa hende grandi cu ta interesa den e actividad aki. Te hasta tin instructornan specialista en siñamento di baile pa hende grandi den rolstoel. Musica ta duna nan mente un toke di salud.

Actividadnan creativo

Ora nos tur ta stima mira potretnan bieu nos ta sinti un sentimento cu e memoria nan y recuerdo nan ta bini bek, esey ta algo cu hende grandi ta sinti mescos Por curasha nan pa haci un buki di coleccion di potret of un collage, uzando potretnan bieu y otro articulonan. Tambe nan por decora esaki cu cosnan decorativo chikito manera blachi di mata of di flor y construccion paper. Despues cu nan a caba cu e buki di coleccion o nan collage, esaki por wordo buta den un frame y pone den nan camber. Mantene nan feliz y ocupa ta hopi importante. Pa esaki nan por uni nan mes na un les pa siña algo nobo. Algun di nan lo kier por ehemplo siña toca algun instrumento manera piano.

Mester duna nan e chens di papia tocante nan experiencianan. Graba esaki despues skirbi loke bo a graba. Ta increibel pa descubri cuanto historia bunita por sali di experencianan di hende grandi. Skirbi historia y lesa esaki ora nan ta reuni den grupo mas grandi nan lo disfruta scucha nan propio historia conta pa otro hende.❑

Ley di cacho ta bay ta efectivo di berdad?

ORANJESTAD – Awo cu aña 2015 a drenta, tur medio di comunicacion ta dunado hopi atencion na e ley di cacho aki cu mester drenta vigor. Un ley cu ta contene hopi cambio pa locual ta yega tene un cacho. Pero e lo bay ta efectivo di berdad? Kico pueblo ta pensa?



Dia 6 di januari Bon Dia Aruba a publica cu, dia 1 di januari ultimo a drenta na vigor e tan anuncia ley di cacho. Aunke e ley ainda no por wordo ehecuta shen porciento manera mester ta, ya caba Polis di Bario por castiga cu boet e propietario di un cacho cu ta wordo haya riba caya.

Riba dia 3 di october 2014 Bon Dia Aruba a publica cu cambio drastico den mentalidad lo bay tuma luga cu e ley nobo, segun Shohaira Da Silva miembro di Plataforma Ley di cacho (PLDC). PLDC tin como tarea pa prepara Aruba riba e "Hondenverordening" cu lo cambia e forma con nos ta trata nos cachonan. Despues cu parlamento a uni y a aproba unanimamente na 2012 e "Hondenverordening" nobo, awe porfin por wak e ley ta bira realidad. Minister encarga cu Husticia, Arthur Dowers ta firma e decreto gubernamental. PLDC ta promove doñonan responsabel.

E ley aki ta salvaguardia e animalnan indefenso cu awor por fin por disfruta di un bida di calidad, unda cu por come cuminda nutritivo, ta fuera di peliger di trafico y por conta cu un cas yena di amor cu ta protege.

"Mas bunita ainda un doño cu por dune cuido medico y cu ta kere den e plan di sterilisacion". Finalisando sra. Da Silva a bisa.

"Mi ta pensa cu mester educa e pueblo prome cu bo por ehecuta cualkier tipo di ley. Mi tin un gevoel cu nan a yega bin cu e cos aki djis paso e ultimo aña hopi video a sali riba Youtube y nan mester a haci algo cu ne. Mester educa ora ta trata di norma y balor. Con ta trata animal y con mester cuida nan. Mi tin un sentimento cu hopi cacho lo bay sufri (of nan lo mata nan) of hende lo bay sconde nan paden y nan lo biba na cadena.

Mi no ta wak cu e ley aki lo beneficia e cacho nan? Pasobra no ta e cacho ta e problema pero simplemente e hende nan cu no ta consciente di con pa anda cu e situacion.

Pero awor nan ta pidi pa mara cacho y warda nan paden cera of si nan haya nan pafo bo ta haya 2 siman pa bin reclama bo cacho of nan ta pone drumi. Aña pasa so nan a mata rond di 10 mil cacho, corda awor cu nan kier bay caba cu tur e cachonan di caya" – Elton Hart

"E ley ta den efecto, pero mi ta wak mas cacho riba caya, cual ta pone ami pensa cu hende realmente no ta worry cu e situacion aki. Pues ami no ta wak con e situacion ta bay cambia" – Luis Villegas.❑

Marlon Sneek (AVP):

Como Parlamentario lider di MEP no sa di proceso di screenmento

Gabinete Mike Eman a wordo someti na un proceso di screenmento di su Ministernan, caminda pa prome biaha den historia, e proceso aki tabata pa medio oficial di un "Decreto Gubernamental."

Pa e motibo aki tambe miembro di Parlamento di fraccion di AVP, Sr. Marlon Sneek, ta haya declaracion y observacion haci pa lider di MEP, Evelyne Wever Croes, algo totalmente fei sla y un mentira fragante.
"Mientras cu un aña nobo a inicia y tur hende ta spera un comienso positivo pa nos pais, un biaha mas lider di MEP ta demostra cu gañamento ta su formula di haci politica, caminda e ta kere cu ainda e por sigui manipula cu opinion di pueblo cu su mentiranan.

Mas ainda ora cu Evelyne kier papia di integridad di nos mandatarionan, ya cu mientras cu e ta pretende di lo kier pusha pa nos pais tin gobernantenan integro, su persona mes ainda ta ser liga cu asuntonan cu no ta cuadra den e nificacion di e palabra integro.

No solamente esey, pero aki pueblo por ripara cu e lider di MEP, kende ya tin cinco aña como miembro di Parlamento y di su partido MEP, no ta na altura di asuntonan cu ta regarda henter e asunto di proceso di screenmento, manera su persona a bay haci declaracion ariba.
Na 2009 na momento cu pueblo a castiga partido MEP formalmente pa ocho aña di mal gobernacion, e lider di MEP di e tempo ey, alabes Prome Minister Nel Oduber, a dicidi di introduci un proceso di screenmento a base principalmente di recomendacionnan haci den e documento conoci como Rapport Calidad di mr. Mito Croes.

Un proceso cu inicialmente pa medio di un decision di Conseho di Minister di gabinete Oduber 4 y despues a bira un oficial pa medio di un Decreto cu Gabinete Mike Eman a introduci. Caminda pa prome biaha den historia, Ministernan di un Gabinete di Aruba, a ser someti na un investigacion oficial di parti di Departamento di Siguridad Nacional.



Na momento cu scucha e lider di MEP pretende cu su persona y su fraccion ta presenta e idea aki durante di e reunionnan di IPKO, ta mescos cu Evelyn ta purba di inventa e wiel di nobo, haciendo buya pa demostra su falta di conocemento di loke mester ta su trabou como miembro di Parlamento.

No solamente Evelyne no ta na altura di loke mester ta su trabou como miembro di Parlamento y lider politico, tampoco e ta na altura cu e proceso actual di screenmento cu tin, lo por bira un problema grandi pa su persona pa diferente asunto den cual su persona y otronan yega na dje tabata envolvi den pasado.
Hasta tin candidato riba e lista di MEP, famia di e lider, cu lo confronta problema serio ora cu e proceso di screenmento aki tuma luga cu cual Evelyne mes ta pretende di lo kier inventa awor.
Awor e lider di MEP a lanta un tiki for di soño, a dicidi di busca informacion pa loke ta asuntonan di interes general pa nos pais, despues cu pa tanto aña el a atende asuntonan familiar y di amigonan, sin sa cu su propio partido mes a presenta e sistema di screenmento cu actualmente ta wordo uza den presentacion di Ministernan.
Aña pasa no a cera mucho bon pa Evelyne Wever Croes, kende ainda tin cosnan pa aclaria na pueblo, y tur cos ta mustra cu e lider di MEP a habri e aña nobo mal bruha y mal perdi den historia politico di nos pais y historia politico di su propio partido," Marlon Sneek ta mustra.❑

Chris Romero(MEP):

Cobransa di BBO y impuesto di Salud riba recibo di Setar

Den luna di december e cobransa di Setar ta algo cu tawata hopi den discusion memey di pueblo. Pa ta specifico e cobransa tawata mustra algo cual den nos opinion ta inhusto mirando e ilustracion di BBO y impuesto di Salud riba e factura.

Si nos haci un comparacion entre un recibo di november 2014 cu ta ilustra un suma di 205 florin y uno di December, bo lo nota un diferencia di biaha. Remarcabel ta cu den e recibo di november 2014 Setar no a agrega BBO riba e suma aki. De facto den e suma ta inclui e suma di BBO caba. Loke a resulta den un sorpresa ta e hecho cu e recibo cu lo mester wordo paga den luna di januari 2015 ta mustra cu tanto e BBO y e Impuesto di Salud ta aparece (riba e mesun suma di 205 florin) riba e recibo. Pues loke tawata mester ta inclui caba a resulta di bira un suma di 4% en total riba e servicio di comunicacion.
Nos tin entendi cu Setar lo ta paga alrededor di 3 miyon florin na belasting y cu esaki lo tin como efecto cu un suma di 5 miyon adicional lo mester bay wordo paga un total di 8 miyon den caha di gobierno. Esaki mester wordo treci padilanti pasobra e no mester sosode di e forma aki nificando cu no tin hustificacion. E unico cos cu mester a wordo haci ta agrega e 1% di Impuesto di Salud riba factura. Nos fraccion den pasado durante tratamento di e ley di impuesto di salud aki a señala cu gobierno no a percura pa informa comercio manera mester ta.❑

Fraccion di MEP:

Evelyn Wever-Croes nombra pa representa Parlamento den comision integridad den reino

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a wordo nombra pa henter e parlamento di Aruba, pa representa Aruba den e comision di integridad di Reino Hulandes. Hunto cu representantenan di Hulanda, Corsou y Sint Maarten, Sra. Wever-Croes lo traha riba puntonan di maneho y proposicion di cambionan di ley.

Meta di e comision ta pa inventarisa di cada pais e leynan y maneho riba e tema aki, y con partidonan politico ta atende cu integridad dentro di e partido. Locual Parlamento di Aruba ta desea concretamente ta pa tin palabracionnan y reglanan cla na kico cada pais mester atende nan mes, pa evita di wordo confronta cu sorpresa den futuro. Miembronan di e comision di Integridad di Reino a reuni diaranson ultimo, y a haci palabracion di e trabounan cu mester wordo ehecuta pa asina presenta nan proposicionnan durante e siguiente reunion di IPKO na juni di e aña aki.



"Mi ta hopi honra cu e hecho cu Parlamento di Aruba a pone e confiansa den mi persona pa representa henter Parlamento den e comision importante aki, y lo mi haci mi maximo esfuerso pa nos yega na reglanan y leynan necesario pa garantisa integridad den gobernacion na Aruba tambe. Nos pueblo merece un gobierno integro, y lo mi duna tur di mi parti pa logra esaki", segun Evelyn Wever-Croes.❑

Fraccion di MEP:

Gobernador tabata tin tur motibo pa interveni

Durante e reunionnan interparlamentario di parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda, diaranson a trata e rol di Gobernadornan den e varios intervencionnan y KB. Hulanda a defende e decision tuma pa interveni den e maneho financiero di Aruba.

Mike Eman a haya sosten solamente di e fraccion di AVP. Delegacionnan di demas paisnan Sint Maarten y Corsou no a sali na su defensa manera a ser spera, y Hulanda tabata masha cla den esaki: Gobierno di Reino a interveni pasobra nan a papia hopi aña caba cu Mike Eman pa haci algo na e crisis financiero, pero Eman no kier a scucha. Nan a alerta Mike Eman cu Aruba ta na bordo di bancarota pero Eman no kier a scucha. Nan a haci palabracionnan cu Eman, pero Eman no kier a tene su mes na nan.

Sr. van Laar di PvdA a bisa: Sr. Herde ta haci manera cos cu e KB a cay fei di cielo, pero esey no ta berdad. Gobierno di Reino a taha gobierno di Aruba pa mas di dos aña, pero nada a wordo haci. Y ora Aruba tabata bayendo den bancarota, y ora cu Gobierno di Reino a realisa cu no tin solucion, a haya su mes obliga di interveni.

Riba e palabranan aki ningun di esunnan cu ta ataca Gobernador pa su intervencion, a tribi sigui cuestiona Gobernador den su decision.



Di parti di fraccion di MEP, lider di fraccion Evelyn Wever-Croes a bisa cu mester duna un bista completo di e situacion, y Gobernador ta wordo hopi aprecia na Aruba pa e simpel echo cu el a interveni, pasobra ta danki na e intervencion aki tur hende ta realisa cu nos tin un problema financiero serio, y asina nos pais a cambia di rumbo. Lider di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a bisa cu en bes di discuti e formalidadnan, ban concentra riba e problema real: con grandi e problema financiero ta realmente, y con nos ta soluciona. Dos pregunta cu por cierto gobierno di Aruba no tin contesta p'e ainda.

Por conclui pues cu e sosten pa Mike Eman pa su welga di hamber y pa e confrontacionnan cu e ta busca constantemente cu Hulanda, no a yuda cu nada. Tanto Corsou como Sint Maarten a laga su persona cay, y den cierto forma lider di fraccion di AVP Sr. Rene Herde tambe, cu no a contesta e palabranan duro, pero cla y raspa di Sr. van Laar di PvdA.❑

Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Aruba ta resalta den adelanto pa nos hubentud y muchanan

Segun Sra. Arends-Reyes, Aruba ta enfocando ariba hopi facilidad pa mehora e calidad di bida di nos hubentud y muchanan. Recientemente Aruba a participa na e Cumbre di Mucha na Hulanda pa asina yega na diferente acuerdo.

Tin algun reto cu e paisnan den reino a formula despues di e reunionnan, entre otro pa involucra mayornan y tene mas contacto cu mayornan en general, crea bon luga pa muchanan y hobennan pa asina nan por asisti



despues di orarionan di scol. Aruba conoce Traimerdia pa varios aña y awor a cuminsa cu e luga pa ricibi e hobennan di scol secundario. Traha ariba e atraso den ICT/Tecnologia.

Algun di e puntonan tambe cu a wordo treci dilanti como sugerencia pa implementa ta pa ofrece mas tayer den e institutonan cu ta maneha e ricibimento di e muchanan despues di scol, ofrece mas facilidad pa desaroya talento pa medio di deporte. Pone mas enfasis ariba e individuo den Enseñansa. Introduci e proyecto Ruman grandi, caminda cu hobennan ta haya un persona mayor pa conseha y guia e hobennan. Aruba ta resalta den tur e puntonan aki pa motibo cu nos tin tur e proyectonan aki andando y ta cosechando exito pa nos muchanan y hobennan.

Algun di e acuerdonan cu a yega na dje ta por ehempel; pa e telefon pa Hubentud ta mas conoci y accesibel pa nos hobennan. Aruba a bay un stap mas leu y conoce un 'app' aplicacion pa telefon. ATHA Aruba tambe lo percura pa un colaboracion mas estrecho pa otro organisacionnan cu no ta di gobierno 'NGO's' pa yega na nos metanan como pais den reino pa hisa nivel di calidad di bida di nos hubentud y muchanan.❑

Fraccion di MEP:

Ken ta ofrece damita cocaina pa sali cu nan?

Parlamentario di AVP Melvin Tromp, ta duna contenido real na e dicho 'porco sushi ta busca muraya limpi pa frega su curpa'. Aki nos ta referi na su atakenan contra nos lider, Evelyn Wever-Croes. Melvin Tromp no ta cansa di papia coy loco, djis pa tapa su propio berdad, p'esey laga nos recorda su persona su propio berdad.

Evelyn Wever-Croes, lider di MEP, a wordo nombra pa henter Parlamento, inclusivo Melvin Tromp, na forma unanime, pa representa henter Parlamento di Aruba den e Comision di Reino di Integridad. Ta hende integro so por wordo nombra den e comision ey, y p'esey lider di MEP a keda nombra den forma unanime. Y tin veredicto di hues cu ta substancia esaki! Cu e decision aki Evelyn Wever-Croes pues ta representa Melvin Tromp tambe den e comision di Reino. Si Melvin Tromp realmente tabata tin prueba di actonan fraudulento di Evelyn Wever-Croes, con e mes por a vota pa nombra Evelyn como su representante? Pues aki un y tur por mira, cu Melvin Tromp ta nada mas cu un oportunista patetico.



Pero ya cu e kier punta dede riba hende drechi, ta bon pa Melvin Tromp bin dilanti y contesta algun pregunta: Ken ta e parlamentario cu ta ofrece damitanan cocaina pa sali dal un trip cu nan? Cu ki intencion ta duna damitanan cocaina? Ken ta e parlamentario cu ta abusa fisicamente di hende muhe? Ken ta e parlamentario cu ta bebe burachi tur fin di siman na Tanki Leendert? Ken ta e parlamentario cu a wordo kita di Valero pasobra nan a haya arma den su poder?

Esakinan ta apenas algun pregunta pa awor, ainda falta mas pregunta, pero nos ta laga esey pa un siguiente ocasion. Siguiente biaha cu Melvin Tromp kier punta dede riba nos lider, contesta e preguntanan aki prome.❑

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Tel: 587-0725
Cel: 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di coi hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa give away.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia. Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20 Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Caribbean Spiny Lobsters na prijs di wholesale. Live lobsters, Whole Lobsters, Lobster Tails Jumbo Shrimps head on Weekly deliveries
Tel: 562-5859

TA HUUR
Bar/Restaurant bon situa na San Nicolas equipa y cla pa opera. **Tel: 568-5333**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO! Ta mata algi y bacteria. Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond. Prijs Awg. 325 o.b.o.
Tel: 7321104

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 569-0125**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Un frigidaire marca Magic-Chef 21cu.ft. pa mas informacion
Tel: 583-7357 - 5604573

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs) 1 cacho fila brasilera (6 luna). Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,- Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is). Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro. Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg. Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida. Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

DeJa-Kids ta presenta "Disney Fantasy"

ORANJESTAD - DeJa-Kids, e grupo cu ta conoci como esun cu ta jump cu disfraz nan simpel y comodo, pero cu semper a haci un impacto durante Carnaval di Mucha, lo bay cu e tema di "DeJa-Kids presents Disney Fantasy" na unda e muchanan lo bay baila, bula y gosa den nos Carnaval 61.

DeJa-Kids lo participa tanto na e parada di San Nicolas como esun na Playa y tambe lo participa na e Parada di Blaas.

Manera semper cu ayudo di patrocinado, ta pidi un contribucion di Af. 90,= pa e mucha por participa na e parada di San Nicolas y na Playa. Si inscribi dos mucha of mas na mesun momento e lo costa Af.80,= pa cada uno. Esaki ta inclui e disfraz completo, tur snacks, bebida y musica di banda. Na momento di inscribi pa e paradanan di San Nicolas y na Playa nos ta pidi Af. 25,=, cual lo wordo desconta di e suma total.

Tambe lo por inscribi pa Parada di Blaas na San Nicolas pa solamente Af. 15.00

Por inscribi bo yiu na e siguiente sitionan: Despues di 5:00
San Nicolas : Isaac Wagemakerstraat 55 (dilanti di Club Boneiriano)
560-0842 / 737-0106. Oranjestad : Por yama 592-2815, 569-0455 of 568-0885



Tambe por tuma contacto cu DJ-team via: e-mail na : djkids@live.com, Facebook: Deja kids carnival group.❑

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, nieto y nietanan, rumanan y demas famia nos kier a manda un gradicimento di curason na tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero di nos difunto stima

Reginaldo Alfonso Conradus

Gradicimento special na tur esnan cu a yuda nos na Venezuela y Aruba, bisiñanan, esnan cu a manda flor, telegram, telefoon, Nelson Sprock y Max Hassell. Boso sosten tabata un gran consuelo pa nos.
Alabes nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di misa diabierna 9 januari 2015 pa 6.30 y dialuna 12 januari 2015 pa 6.30 na misa Santa Ana na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia

Cu dolor profundo, pero conforme cu Dios Su boluntad ta anuncia fayecimento Cristian di



Pedro Cirilo Guanipa Guadarrama

09 juli 1967 - 07 januari 2015

Cariñosamente yama Pedrito y Mo Dito

E ta laga atras su
Señora: Marina Blanco
Yiunan: Dennis Guanipa y señora Juliana
Elizabeth Guanipa y Clint Wijshijer
Mama: Isolina de Guanipa Guadarrama
Nietonan: Delano Koster na Hulanda
Bryan, Julianne y Brandon Guanipa
Kailey Campos y Roger Prieto

Rumannan na Venezuela:
Julio Guanipa (dfm) y famia
Maritza Guanipa y yiu
Magaly Guanipa y famia
Mirna de Jimenez y famia
Daisy de Gil y famia
Rafael Guanipa y famia
Martha Elena Guanipa y famia
Nohemy de Palao y famia
Douglas Guanipa y famia
Mariela Guanipa

Swa y Cuñanan na Aruba:
Armando Blanco y famia
Vicente Blanco y famia
Juan Blanco y famia
Nicolas Blanco y famia
Ana Blanco y famia
Servio Blanco y famia
Carmen Blanco y famia
Rolando Blanco y famia
Jorge Blanco y famia

Subrina y subrinonan, prima y primonan, ex coleganan di Aibo Aruba N.V., Manchebo Aruba Beach Resort y DOW. Famianan Guanipa, Blanco, Guadarrama, Chavez, Wijshijer, Jimenez, Gil, Palao, Arends, Arenas, Marchena, Lopez, Vrolijk, Tromp, Kelly y Prieto.

Restonan mortal ta reposa na Capilla Los Claveles y entiero ta tuma luga na santana Jardines Santa Ana na Punto Fijo, Venezuela.

Di antemano, disculpa si por a lubida un hende den nos dolor.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima:



Alfonso Kelly

Miho conoci como" Ale"
*30-10-1953 - †07-01-2015

Na nomber di su casa stima:
Sira Kelly- Tromp
Yiunan:
Alexandro (Alex) Kelly & Sheila Holsman
Giselle & Ivan Flanegin
Nigel Fuentes
Nietonan: Axel Kelly
Jayden Kelly
†Ivan Jr. Flanegin
Givan Flanegin
Nietanan: Ixsell Flanegin
†Shandee Flanegin
Shanea Kelly
Rumannan: †Mai & Mani Kelly y yiunan
Cadan & Casilda Kelly y yiunan
Johan & †Irena Kelly y yiu
Chin & Reina Kelly y yuinan
Bea & Franklin Kock y yiunan
Lena & Felo Rodriquez y yiunan
Betty Kelly & Emilio Loefstop y yiunan
Suegro y suegra: Victor & maria Tromp
Cuñanan: Mirla Tromp y yiunan
Jeanette & Eric Tromp y yiunan
Swanan: Lisandro Wouter
†Antonio Tromp y yiunan
Su trahadornan: Calvin Kelly
Leo Kelly
Su subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amiganan y amigonan, amigonan di Aruba Domino Bond, su team nan di curason Ayo, Noord Stars, Boegoeroei Atletic y Grasshoppers Base Ball Organization y bisiñanan.
Demas famia: Kelly, Tromp, Flanegin, Holsman, Fuentes, Croes, Dirksen, Boekhoudt, Kock, Rodriquez, Loefstop, Wouter, De Mey, Bremo.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 10 januari 2015 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierne 9 januari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den tristesa nos a lubida un of mas famia, nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Famia ta pidi pa bin bisti na color alegre.



"Laga tur cos cu ta spera mi ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termia den tur bunitesa."

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Ethel Silvanie Hodge

Miho conoci como: "Ethel of Wewi"
*18-041949 †28-12-2014

Na nomber di su:
Yiunan: Rafael Lambourghini na Corsou
Demetri Hodge
Julissa Arends
Yiu di criansa: Dito y Magda Fingal

Nietonan: Chevonne Ruiz, Cheqion Arends y Shahaira Perez, Cheimmillio Tromp

Rumannan: †Ruby Wilson
†Violet Spencer
†Carlos Maxwell
†Ostin Hodge
Bernard Maxwell y famia
Telma Maxwell y famia
John Maxwell y famia
Lilian Busby y famia
Beatrix Hodge y famia

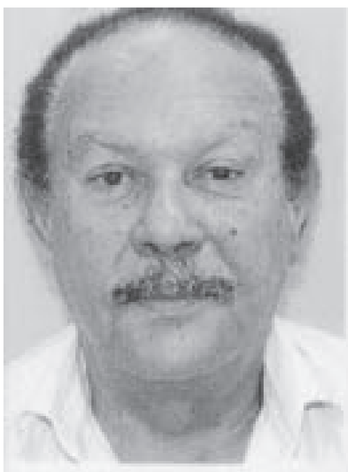
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Hodge, Arends, Lambourghini, Ruiz, Tromp, van Putten, Wilson, Maxwell, Busby, Spencer, Holliger, Every, Martina, Nieuwton, Hughes, Denny, De Meza, Lynch, Vries, Fingal, Charles, Rocancio y demas famia na Aruba, Corsow y Hulanda.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma luga dialuna 12 di januari 2015 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home.

Lo bay tin un box pa donacion pa un bon causa.

A bay sosega den brasa di Señor tirando un bista riba su cunucu di Seit y mirando e luna scondi trai Hooiberg ademas lagando bunita recuerdo atras



Pedro Ramon Krosendijk

"Don Ramon"

*31-01-1950 - †07-01-2015

Acto di despedida di "Don Ramon" ta dialuna 12 januari 2015 na Aurora Funeral Home & Crematory, for di 2'or pa 4'or di atardi.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Aura Arends- Osorio

*08-11-1930 †07-01-2015

vda. di Janchi Arends

Na nomber di su
yiunan: Aurita Arends
Mocky & Conchita Arends
Aidee & Tony Geraci
Gerardo & Laura Chiarelli

Nietonan: Dwayne Meenhorst & Reena Oedit
Andrew Meenhorst & Jelaise Bremo
Eduard Arends
Adriaan Arends
Frank & Karen Geraci
Alexandra Geraci
Cristina Chiarelli

Bisanieto: Jay-Andrew Meenhorst

Ruman, swa y cuñanan:
Sra. vda. Annie Osorio-Ravelo
Sra. vda. Lesbia Arends- Osorio
Clara & Rudy Oduber-Osorio
Marina & Nino Habibe- Osorio
Sra. vda Antonieta Osorio-Castro
Sra. vda. Oncha v/d Ree-Arends

Subrino, subrinanan, ihanan y demas famia: Arends, Osorio, Oduber, Habibe, Bruin, v/d Ree, Meenhorst, Gimenez, Geraci, Chiarelli ta invita pa compaña nan pa condolencia y despedida na Olive Tree Funeral Home na Cumana:
Diabierna 9 di januari di 7'or pa 9'or di anochi
Diasabra 10 di januari di 2'or pa 4'or di atardi sigui pa un response

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Lo bay tin un donation box disponibel pa por haci un donacion na Mary Joan Foundation

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Sra. vda. Marianita Ras-Romero

Miho conoci como "Mamita, Manita of Abuela"



Gradicimento special ta bay na tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocido. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alabes nos kier a invita tur famia, amigo y conocido nan pa tres(3) santo sacrificio di misa:
Diabierna 9 di januari pa 7'or di anochi na Misa Sta. Teresita
Diasabra 10 di januari pa 7'or di anochi na Misa Kapel Emanuel
Diadomingo 11 di januari pa 6:30 di atardi na Misa Sta. Teresita despues di misa tin un rosario na cas Weg Fontein 66 pa descanso di su alma

Boso Presencia ta altamente aprecia.

The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life: of whom shall I be afraid? Ps 27:1

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved:



Johannes Alberto Duinkerk

better known as: "Jan or Janchie"

Left to mourn are his:
Son: Richard en Pierrette Duinkerk
Granddaughter: Danitcha Duinkerk

Brother & sisters: Gracira Duinkerk in USA
Benito Duinkerk in St. Croix
Theresita Duinkerk and family in USA
Rosita Duinkerk and family in Aruba
Hilda Duinkerk
Elena Duinkerk and Dew

Aunts, uncles, nieces, nephews, cousins, brothers & sisters from the revival Fellowship Aruba and other close friends to numerous too mention.
Condolence address:
the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Friday January 9th, 2015 from 7 to 9 pm
Cremation will take place in family circle

GRADICIMENTO

Na nomber di famia di nos difunto stima

Gonzalo M. Cuesta C.

01/05/1935 - 12/12/2014

Ta extende palabranan di agradecimiento na tur amigo y conocido nan cu a sostene nos na e momentonan difícil di pérdida di nos ser keri.
Na famianan Vega, Guzmán, Lejuez, Carraha, Vis, Saponara, Frank, Holman, Villasmil, Moreta, na grupo di oración di HesusMisericordioso di Parokia di San Francisco, danki.
Un gradicimento especial na staff y personal di unidad di dialyse di Centro Médico San Nicolas (Imsan), na Dr. HaimeFalconi, Dr. García y personal di unidad di transporte di Lite Life, pa nan añanan di atención y cuido.
Na Dr. Romeo Kock, personal di acute dialyse y enfermero(a)nan di Hospital H.O.
Sin lubida ningún, na tur cu a extende nan palabranan di apoyo, Danki pa boso presencia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Carline Pierre

Miho conoci como "Tica"

*22-10-1979 - †02-01-2015

Acto di Entiero lo wordo anuncia despues.

Frente Obrero ta cuestiona presion riba clase trahado

WILLEMSTAD - Partido Frente Obrero a constata un situacion sumamente peligroso, cu a ta tuma luga cu e clase trahado di Corsou. E tendencia peligroso ya menciona, a cuminsa den cabamento di fin di aña 2014 y den cuminsamento di aña 2015 a haya mas forsa. Ta trata di e falta cu ta tira riba e clase trahado cu ta pa su motibo economia ta stanca, cu rijnan largo ta surgi na aeropuerto y cu su productividad ta abou y cu mester kita ley di retiro.



Partido Frente Obrero ta adverti esunnan responsabel, pa no continua cu e campaña odioso aki contra di e clase trahado! Partido Frente Obrero ta teme pa consecuencianan negativo, si continua cu e tendencia ariba menciona.

Segun e lider di Frente Obrero, ta conhuntamente tanto e clase trahado y e doño di trabou mester busca solucionnan duradero, pa realisa un miho entendimento y avance pa ambos banda. Mester sigui inverti den e clase trahado dor di specialisa y balora esakinan! Aumenta productividad no mester ta basa solamente riba haci ganashi, pero mester tene cuenta tambe cu circunstancia(nan) di e clase trahado.

Anthony Godett, ta menciona cu pa loke ta trata e zonido pa elimina ley di retiro, ta manda un mensahe bon cla pa lesnan, cu ultimamente a bin ta promove esaki. Partido Frente Obrero ke refresca memoria di esunnan, cu sea a lubida of kier ignora historia, cu ley di retiro a wordo introduci na Corsou, despues di tenaz lucha hiba. Ley di retiro a ser introduci pa defende e clase trahado contra abuso y inhusticia. Ley di retiro den pasado ya a ser cambia ora a flexibilidad mercado di labor! Ley di retiro sigur nunca por ta un strobamento pa e doño di trabou husto y honesto.
Partido Frente Obrero ta conclui, cu no tin mas espacio pa bolbe mishi y/o te hasta pa elimina e tiki proteccion cu e clase trahado tin. Corsou no mester permiti atrobe un situacion di tuma y kita di trabou. Central di sindicatonan y e sindicatonan no afilia, conhuntamente mester vigila, proteha e clase trahado y evita cu ta bolbe bay mishi cu e ley di retiro, segun Partido Frente Obrero.❑

Conseho di Minister di Reino ta parce un spirito di pos

KRALENDIJK - Pueblo di Bonaire no a scoge pa net, net nada pero silenciosamente a prefera di mantene Antias Hulandes. Esey por deduci fei referendum di 2004. Simplemente pasobra e pueblo ainda no a haya e oportunidad pa scoge entre keda den Statuut of integra den Hulanda.

Sin ningun rason mandatarionan di Bonaire ta hunga cu ehecucion di e derecho fundamental di e pueblo. Den algun corespondencia ta bini na cla cu Hulanda di su banda ta haya cu no ta necesario pa tene un referendum pa integra den dje. Teniendo na cuenta cu e derecho di autodeterminacion, cu ta basa riba resolucionnan di Nacionnan Uni, ta pertenece na e pueblo y no na gobierno, politico o parlamento a surgi algun pregunta tocante di e punto di bista di e Gabinete di Hulanda y Reino, cu ta inclui tambe Corsou, Aruba y Sint Maarten.

Departamento di Comunicacion di Maneho General di Gobierno Hulandes a confirma cu a ricibi e carta dirigi na minister presidente Mark Rutte como president di Conseho di Minister di Reino y a pasa esaki pa minister di Asuntonan di Exterior y di Relacionnan di Reino pasobra ta e ministerio ey ta na altura di e reglanan y instruccionnan. E mesun minister cu den corespondencia anterior a duna punto di bista di Gabinete awor tin cu duna contesta tambe na nomber di Corsou, Aruba y Sint Maarten den Reino. Conseho di Minister di Reino ta parce un spirito di pos cu dos cabes. Un cabes mas grandi ta di Gabinete Hulandes. E otro cabes ta e reyeno di Corsou, Aruba y Sint Maarten cu de bes en cuando ta haya su toke colectivo.

Parce cu den asunto di referendum aki ta den un direccion so e por sacudi. Maske cu e asunto di referendum no ta mishi cu autonomia di Corsou, Aruba y Sint Maarten ta remarca cu a lo menos e tres isla nan aki por duna di conoce si nan opinion ta cuadra cu e punto di bista di Reino. Esey ta conta tambe ora ta trata di articulo 1 inciso 2 di Statuut. E tres islanan aki hunto cu e otro tres nan tabata forma “Curaçao en onderhorigheden” pa bira hunto e pais Antias Hulandes. Despues di tanto siglo asina awor ta laga “sister” nan keda na caya.

“United we stand divided we fall”, e moral di e storia ta: “My sons, if you are of one mind, and unite to assist each other, you will be as this bundle, uninjured by all the attempts of your enemies; but if you are divided among yourselves, you will be broken as easily as these sticks.”❑

Menasa falso di bom riba crucero a pone tur hende na careda

WILLEMSTAD - Un alarma falso di bom na e terminal crucero Dr. A.C. Wathey na St. Maarten a pone tur hende na careda ayera tardi y a causa un tardansa den actividadnan pa casi 1 ora. E alarma di bom a pone un parti grandi di e cuerpo di siguridad riba pia.



T’asina cu un funcionario di siguridad a informa autoridadnan cu riba su pregunta na un trahado di e barco crucero kico e tabatin den su saco el a contesta cu ta un bom.
Siguridad mesora a informa polis cu a yega mesora y a cera e terminal crucero, despues cu a saca tur hende for di e area.

Despues di un buskeda intensivo, a conclui cu tabata un menasa falso, paso no a haya nada cu tabata indica di tabata un bom. A resulta despues cu tabata trata di e barco Celebrity Reflection.
E trahado cu a meld cu e tabatin un bom den su saco lo a informa cu e remarca cu el a haci tabata un chiste.
E miembro di tripulacion, un hende muhe a pasa den e mashin cu ta ken pa siguridad y un cos a pita. Ora e funcionario di siguridad a puntra ta kico e tabatin den su saco cu a pita, el a contesta cu esey ta un bom.
Tanto siguridad di e haf como Cuerpo Policial a sigui e protocol cu tin establece pa tipo di casonan asina aki.

Despues cu a sigura cu no tin nada, a habri e terminal crucero atrobe. Trafico parti pafo a condiciona formalmente como consecuencia di e incidente aki.
Henter e incidente a dura aproximadamente 1 ora.
Capitan di e barco y autoridadnan local, despues di consulta a dicidi di pasa e investigacion pa husticia Mericano cu awor lo sigui cu e caso.
Tanto prome minister Marcel Gumbs como minister di Desaroyo Economico y Turismo Claret Connor a bishita e terminal crucero pa haya informacion directo kico a sosode. Tur dos mandatario a enfatisa cu tipo di casonan asina aki solamente ta contribui na daña imagen di St. Maarten como destinacion turistico Cruzero y cu gobierno ta tuma e asunto aki masha na serio.❑

BON DIA Aruba

Curoil a inicia celebracion 30 aña di existencia



WILLEMSTAD - Den cuadro di apertura di aña 2015, cual ta e aña cu Curoil ta celebra su 30 aña di existencia, Curoil a sigui cu e custumber pa habri aña cu tur empleado durante un santo sacrificio di misa cu e biaha aki pastoor Simon a conduci na misa di Groot Kwartier.

Den su predicashi, pastoor Simon a para keto na diferente punto di importancia relata na Curoil y a pidi un bendicion special pa tur empleado di Curoil cu diariamente ta contribui na haci Curoil un pila di economia di Corsou.
Na e ocasion aki, director di Curoil, Yamil Lasten tambe a dirigi su mes na e invitadonan cu e siguiente palabranan.

"Ya ta un tradicion cu e prome dia di trabou den Curoil, nos ta bini hunto den un sirbishi pa gradici nos bon Dios pa tur loke cu el a duna nos den e aña cu a termina y pidi su bendicion y sabiduria pa guia nos pasonan y nos trabou den e aña nobo.
E aña aki ta uno masha special. Dia 1 di november 1985 nos compania Curoil a bira operacional y e aña aki cu orguyo nos por wak bek riba 30 aña di hopi esfuerso pa awe nos tin un compania cu nos por ta sumamente orguyoso di dje. Un compania ehemplar, solido, fuerte, cu empleadonan capaz y cu hopi perspectiva pa futuro.

Curoil a cuminsa como un compania chikito y bou di maneho di directornan anterior a sa di desaroya mercado local, regional y awor riba e fundeshi ey y cu un vision nobo y firme nos lo sa di bira e scoge preferi entre e miho proveedornan di producto y servicio petrolero y di energia den Caribe; creando balor duradero den e comunidadnan caminda nos ta opera.
Durante Curoil su 30 aña di existencia tabatin hopi cos cu a resalta, pa mi menciona djis un par: establecimento di nos compania di distribui di gas, Curgas; Curoil Bonaire cu ta operacional na isla Boneiro; Curoil Gasstations cu tin 4 pomp di gasolin bou di su direccion; y recientemente Curoil Aruba Freezone cu ta cubri e mercado di Bunkering na Aruba.

Curoil cu su areanan di negoshi den Aviacion, Bunkering; Carga y Distribui ta un compania solido y confiabel, cu ta contribui di forma substancial na economia.
No ta un secreto cu nos ta opera den un mundo hopi competitivo cu cambionan constante y retonan grandi. Y netamente den e realidad aki nos mester ta continuamente skerpi y di enfoca pa nos por





gara oportunidadnan. Lo tin hopi reto nos dilanti, pero mi ta optimista cu Curoil lo sa manera el a bin ta haci semper, di adapta na circunstancianan cu ta cambia y desaroyonan nobo pa asina sigui agrega balor.
Curoil (manera hopi por pensa) no ta djis un compania cu ta transporta producto petrolero di un caminda pa otro, Curoil ta dinamico, innovativo y si nos para keto, Curoil ta forma parti integral di cada un di nos su bida. P'esey mi ke haci uzo di e oportunidad aki pa gradici un grupo special di esunnan cu ta presente awe, cu ta netamente nos pensionadonan y nos empleadonan. Ta boso esfuersonan tin nos akinan awe cu nos por cuminsa celebra Curoil su di 30 aniversario. Un aplauso pa boso mes!

Mi ta orguyoso di e caminda cu nos ta para awe y mi tin fe den e forsa, talento y profesionalismo di boso como nos empleadonan y mi ta convenci cu hunto cu nos accionista y hunta di comisario y den nomber di Dios nos lo sa sigui haci e diferencia".
Cu un sirbishi bunita y den un esfera ameno, gerencia, personal y pensionadonan di Curoil, Curgas y Curoil Gasstations y diferente invitado a habri aña 2015 cu un santo sacrificio di misa y alabes cuminsa celebra 30 aña di un compania respeta.

Riba potretnan por mira parti di e sirbishi di comienso di aña di personal di companianan Curoil na Corsou.❑

Hobennan Antiano hopi activo den organisacionnan na Hulanda

HILVERSUM – Den comunidad Antiano na Hulanda mas y mas hoben ta haci trabou di boluntario of di directiva. Ultimo añanan tambe studiante y profesional hoben Antiano a lanta mas organisacion, mientras cu e fundacionnan y asociacionnan establece ta pasando den mal tempo. Asina Red Caribense ta publica.

Aña 2014 pa organisacionnan Antiano tabata un aña pa resolve problema. E organisacionnan di hoben a dicidi pa bay coopera hopi. Nan no ke warda e generacionnan mas bieu, cu segun nan ta tuma mucho tempo pa tuma decision. Vereniging Antilliaans Netwerk (VAN) ta e unico asociacion cu a join e hobennan den firmamento di un declaracion di intencion den herfst di aña 2014.
Caminda e experencia cu e hobennan Antiano ta haya durante nan trabou di boluntario ta contribui hopi na nan desaroyo personal, ta resulta cu existencia di e organisacionnan nobo aki ta na peliger tambe pa motibo di esaki. "Planea, organisa y haci trabou di contacto. Bo ta siña asina tanto cos ora bo ta den un organisacion cu na un dado momento bo ta haya inspiracion pa ehecuta bo propio plannan", asina Marc Castillo (26) di e klop popular di studiante ByGonga na Rotterdam ta remarca. "Nos tur ta comerciante. Esey ta e motibo cu e encuentronan no ta masha frecuente e dianan aki."
Na Kiva Curaçao, e representante di studiante y profesional hoben di Corsou, nan ta mira mescos sosode. "Casi tur nos ex miembronan di directiva na un dado momento a muda pa Corsou y ey a cuminsa cu iniciativanan extraordinario manera por ehempel duna inicio na Curaçao y Skèmpi", vocero di Kiva Hassnah Elhage (27) ta bisa. Nos no tin niun problema pa haya miembro di directiva y boluntario nobo. Specialmente nos studiantenan no por warda pa nan cuminsa haya experiencia nobo. Esaki ta causa cu algun proyecto ta core retraso, pasobra henter ora bo mester familiarisa hende nobo".
"Bo ta ripara cu nos hobennan na Hulanda ta bira mas y mas spierto. Nan sa bon con pa uza media social y ta uza metodo creativo pa alcansa nan hendenan. Bo por bisa cu e organisacionnan di hoben ta mas exitoso den mobilisacion di nan grupo di sosten", Elhage ta bisa. "Pero esaki no ke men cu nos por sin e generacionnan mas bieu, nan tin hopi experencia cu comunidad Antiano y politiconan. Nos por siña hopi di nan.
Hopi di e organisacionnan Antiano ta lucha cu nan propio plannan of ta stop di existi. Despues di 25 aña Vriendengenootschap Nederlandse Antillen en Aruba (VNAA) su ultimo oranan a bay aden. Movemento Antiano y Arubano pa Participacion (Maapp) tambe ta stop di existi. Tin un investigacion ta core contra e ex presidente di e organisacion aki pa motibo di placa di subsidio cu a disparce.
Overlegorgaan Caribense Nederlanders (Ocan), e organisacion Antiano cu mas tanto influencia na Hulanda, di januari 2015 mester bay traha cu hopi menos placa, pasobra reino no ta duna mas subsidio. "Nos ta reorganisando. Esey ke men cu nos mester wak si nos ta capaz di genera financia nos mes. Pero nos ta sigui como organisacion di boluntario profesional," presidente di Ocan Glenn Helberg (59) ta bisa.
E fundacion nobo grandi di 2014 ta fundacion CN, maneha pa hobennan mes. "Ainda nos ta den e fase di comienso", Jai'rus Barry (26) ta conta ma e no ke reda mucho. "Nos ta realisando poco plan masha bunita. Por ehempel na 2015 nos ta bay ofrece hobinan cu bin studia na Hulanda e oportunidad pa haci trabou di boluntario na Europa".❑

Francia den busca di 2 sospechoso; dia nacional di luto



PARIS (AP) — Acto di tiramento a sacudi Francia segun ciudadanonan a tene un dia nacional di luto diahuebs pa 12 personanan cu a wordo mata na un corant Frances. Polis Frances ta buscando di dos ruman homber arma sospecha di e masacre, y cu temor cu nan lo asalta un biaha mas.

Pa 8or di anochi, orario na Francia, luznan di e toren di Eifel a wordo paga como un señal nacional di luto.

Dos sospechoso – uno un ex partido di pizza kende a wordo condena den pasado pa terorismo y cu ta gusta rap – ta considera "arma y peligroso," polis Frances a bisa.
Presidente Frances Francois Hollande – compaña pa residente, turista y lidernan Musulman – a yama pa tolerancia despues di e pais su pio atake terorista den decadas. Den oranan di merdia metro a para keto y publico a bay den silencio banda di catedral di Notre Dame den honor di e victimanan.

"Francia a wordo ataca directamente den curason di su capital, den un luga unda e spirito di libertad – y pues di resistencia – tabata liber," Hollande a bisa.
Rond mundo for di Berlin pa Bankok, miles di skina y cayanan pa un di dos dia, tabata tene pen na halto pa proteha e libertad di expresion.

Prome minister Frances, Manuel Valls a bisa cu e dos sospechosonan ta liber ainda — Cherif Kouachi, 32, y Said Kouachi, 34 — kende nan tabata conoci pa servicionan di inteligencia Frances. Cherif Kouachi tabata condena pa terorismo na 2008 pa lasonan na rednan cu tabata manda bringadonan radical pa Irak. Su abogado a confirma diahuebs cu polis a liga identidad di e rumannan pasobra un a laga su documento di identificacion den e auto den cual nan a huy. E di tres sospechoso Mourad Hamyd, 18, a entrega su mes na un warda di polis despues di a tende cu su nomber a wordo menciona den e caso di atake. Su relacion cu e rumannan ainda no ta claro.

Dos homber cu ta fit e descripcion di e sospechosonan a asalta un stacion di gasolin na bisindario di Villers-Cotterets noord oost Paris. Polis y helicopter a sali mes ora pa e sitio pero e sospechosonan no a wordo localisa. E ultimo noticia ta cu autoridadnan ta buscando den e region Picardy unda e dos ruman aparentemente a huy na pia den un area di mondi.❏

Boet di $70 miyon pa Honda pa no raporta asuntonan di siguridad



U.S.A. (NYT) - National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) a duna compania Honda Motor un boet di $70 miyon pa no a somete rapport di accidentenan fatal y heridonan na gobierno.

E ta e suma di mas grandi cu e instancia a yega di duna un compania di auto. E boet ta pa motibo di e compania di auto su falta di raporta 1,729 morto y reclamo di herido na e agencia pa e ultimo 11 aña y nan falta di a raporta cierto garantia y otro reclamonan den e mesun periodo.
"Anuncio di awe ta manda un mensahe cla na henter e industria cu fabricantenan tin e responsabilidad pa un entrega un rapport completo y na tempo di e informacion critico aki," Mark Rosekind, gerencia nobo di e agencia a bisa diahuebs.
Bou di sistema yama, "Early Warning Reporting," fabricantenan di auto mester entrega reclamonan cu nan ta ricibi cu ta indica defecto na vehiculonan cu por causa heridonan serio of morto.
Honda a revela publicamente den november cu no a raporta adecuadamente reclamo di morto y heridonan liga cu posibel defectonan di su vehiculonan pa mas di un decada. For di un audit, comisiona pa Honda, a resulta cu e fabricantenan Hapones no a raporta 1.729 reclamo of notificacionnan riba herido of mortonan desde mita 2003 te na mita 2014 – pa hopi mas di e aproximadamente 900 rapport pa e periodo cu el a traha.
Un empleado di Honda a identifica e problema na 2011, y reguladonan federal a notifica Honda di posibel "falta den registro" di reclamo di morto y heridonan na 2012, pero e compania no a tuma accion te cu september 2014. Na november, despues di ricibi resultadonan preliminar di e audit, agencia di siguridad a demanda Honda pa entrega mas informacion di su rapportnan.
"Nos a resolve e asunto aki y nos ta sigui bay dilanti pa construi e accionnan importante cu Honda a tuma caba pa adresa nos deficiencianan den raporta mas trempan," Rick Schostek, Vice Presidente Ehecutivo di Honda di Noord America a bisa den un declaracion diahuebs. "Nos ta continua di coopera completamente cu NHTSA."❏

Mucha muhe Mericano (15) a mata ruman homber (16)

WHITE SPRINGS, Florida (AP) — Despues di a sufri hopi aña di abuso na cas, un mucha muhe di 15 aña a drenta camber di su mayornan cu tabata na lock traves di un bentana, a coy nan arma di candela ora nan no tabata na cas y a tira su ruman homber di 16 aña mata, autoridadnan a bisa.



Diaranson, autoridadnan a publica documentonan policial y entrevista describiendo e abuso, incluyendo cu e mucha muhe a wordo cera den un camber pa simannan largo cu solamente un clechi pa tapa y un hemchi pa uza como wc.

E tiramento na un cas blanco chikito riba un caminda di santo na noord Florida a sosode dialuna na momento cu e mayornan tabata na trabou.

E tata kende tabata un coredo di truck, y su casa, kende mayoria biaha tabata bay cu ne, tabata laga e mucha homber di 16 aña keda cu esun di 15 aña, un otro ruman muhe di 11 aña y nan ruman muhe chikito di 3 aña, polis a bisa. E mayornan a bay diadomingo y lo mester a bolbe diamars.

Dialuna,e ruman homber a cera e mucha muhe di 15 aña cera na lock den su camber, polis a bisa. Despues cu e ruman homber a pega soño, e mucha muhe a convence su ruman muhe chikito pa habri e porta. E tabata sa cu su mayornan tabata tin un arma den nan camber, pero nan a lock nan porta. E mucha muhe a sali pafo y a uza un cuchiu pa kita e airco for di e bentana. El a subi bay paden mientras e ruman chikito di 11 aña a keda vigila y el a gara e arma for di un saco ros y a carga e arma cu bala, polis a bisa. E mucha muhe a bolbe den e cas y a bisa su ruman muhe chikito pa bay sconde den cashi, el a bisa polis. El a bira su cara y tira su ruman homber cu tabata na soño den e camber y e ruman homber a grita "Yudami! Yudami!"

E ruman muhe cu a tira a pone su cabes den un cusinchi pa un rato y despues di bolbe for di sala el a bin haya su ruman chikito di 3 aña purbando di lanta e ruman homber morto, segun rapport di polis. El a huy hunto cu su ruman di 11 aña, lagando e chikito di 3 atras, polis a bisa. Polis a haya e hobennan despues cu un amigo a haya un "yamada straño" di esun di 11 aña, bisando cu el a huy y tabata tin mester di un hende pa busk'e. E mucha muhe mayor, a cuminsa yora y a bisa polis cu su ruman homber a bati'e y cu el a tir'e. Ora polisnan a yega na e cas e ruman chikito di 3 aña a bisa polis, "e ta morto." E ruman homber su curpa tabata bou di un clechi cu su cabes riba cusinchi.

E mama a bisa polis cu na varios ocasion nan tabata cera e mucha muhe den camber ora cu e no tabata comporta su mes. E mas largo cu nan a yega di cer'e tabata 20 dia consecutivo, e tata a bisa polis. Den e mucha muhe su camber polisnan a solamente haya un clechi y un hemchi den cashi cu orina.

"A wordo conoci cu e mucha muhe (15 aña) a yega di purba di mata su mes den pasado pero autoridadnan, ni servicio di maneho di emergencia a wordo notifica," rapport di polis ta bisa.
Rapport di polis ta bisa cu e mucha muhe su omo a wordo condena pa molestia e hoben na aña 2010. Tambe cu e muchanan nan mama a yega di descubri e muchanan ta haci sex na 2011. Autoridadnan y oficialnan di bienestar di mucha a investiga pero niun hende a keda condena.

E mucha muhenan ta deteni den un centro hubenil ariba sospecho di asesinato y un fiscal ta purbando pa dicidi si nan lo wordo condena como adulto. Nan mayornan ta enfrentando carganan di negligencia di mucha y di a fayo di supervision. E mucha muhe di 3 aña ta bou custodia di funcionarionan di bienestar di mucha.❑

Canciyer Angela Merkel:

Moscu mester mustra progreso tangibel pa trankilisa crisis Ucraina

BERLIN – Canciyer Aleman Angela Merkel a bisa diahuebs cu e crisis na Ucraina por wordo trankilisa solamente si Rusia haci progreso tangibel ariba 12 punto riba un acuerdo di cuater luna bieu y cu sancion poni riba Moscu pa su actonan na este di Ucraina por wordo kita solamente si e progreso general tuma luga.

Alemania a tuma e guia den esfuersonan diplomatico pa termina violencia den este di Ucraina, y Merkel kende ta programa pa atende locual e ta yama "un posibel reunion na Astana," na Kazakhan, cu presidente di Francia, Rusia y Ucraina.

E no a duna fecha, sinembargo, a insisti cu Rusia prome mester mustra "progreso visibel" na cumpli cu su obligacionnan den e acuerdo conoci como e "Minsk accord."
E acuerdo a trece un paro na tiramento, pero Rusia no a hala atras pa Ucraina este desde cu el a wordo firma ariba 17 di september.
"Nos tabata tin acuerdonan prome, pero nan no a wordo cumpli," Merkel a bisa prensa despues di a reuni cu prome minister di Ucraina, Arseniy P. Yatsenyuk.
Tabata tin hopi yamada for di Europa pa kita of suavisa e sancionnan poni riba Moscu, ambos pa su anexion cu Crimea maart ultimo y su rol den Ucraina este.
Merkel ta bisa cu accion lo bini solamente si tin progreso riba tur punto di e "Minsk accord" cu ta pone zonanan claro unda Rusia y Ucraina por opera bou supervision di monitornan Europeo.
"Bo no por bisa cu nos ta kita 10% di e sancionnan of 20% si cumpli cu algun punto," e canciyer a bisa. "Mi ta kere cu nos tin cu mira henter e acuerdo implementa prome cu nos por bisa cu sancionnan lo wordo kita."
Diaranson ora prome minister di Ucraina a bay Alemania, por lo menos tres website di Alemania a bay plat despues di un esfuerso, aparentemente di parti terorista cibernetico cu a demanda pa Berlin stop di sostene gobierno di Kiev. Tur website di gobierno tabata accesibel bek diamars.
Yatsenyuk a acusa servicio secreto di Rusia pa funda e grupo terorista cu ta yama nan mes CyberBerkut. E grupo a responsabilisa nan mes pa pone e websitenan di parlamento y Angela Merkel plat. E ministerio di asuntonan exterior ta bisa cu nan website tambe a wordo afecta.
"Mi ta recomenda fuertemente pa servicionan secreto di Rusia stop di gasta placa di impuesto riba atakenan cibernetico," Yatsenyuk a bisa television Aleman, ZDF.❑



Gradicimento di Sra. Carnaval 2014

Lesa pagina B8



Perde 9 ora pa fayo

Lesa pagina B4

BON DIA Aruba

Diabierna 9 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mientras Aruba ta sede di e prome "Men World Softball Classic

20 pais lo participa



ORANJESTAD - Pa prome biaha Aruba lo ta e centro di e "First Annual Men World Softball Classic Tournament," na unda 20 pais lo bin hunto pa midi forsa y asina yega na e ganado absoluto di e torneo. Esaki ta prome biaha cu ta organisa un evento asina na Aruba y den henter Caribe. Tambe e ta un di e prome torneo na Aruba unda lo tin un premio na cash.

E prestigioso organisacion a keda funda na november 2014 cu e vision pa promove e deporte di Softball na Aruba y trece mas tanto paisnan posibel pa conoce Aruba. "Pa Aruba esaki ta nifica un boost grandi pa economia, un aumento di entrada na momento cu tur e bishitantenan lo haci uzo di diferente atraccionnan e.o. restaurant, centro comercial, haci uzo di transporte publico y otronan", asina Austin Helliger, organisado di e torneo a afirma. E teamnan participante lo ta yegando Aruba riba 25 di juni proximo unda lo tin un recepcion pa yama nan bonbini. E torneo mes lo start dia 26 di juni cu un parada unda lo tin desfile di tur e atletanan. Na final di e torneo, riba 5 di juli lo tin e ceremonia di clausura y e entrega di trofeonan.

E "First Annual Men World Softball Classic Tournament" lo ta sede di e miho hungadonan di softball di henter mundo. Mas di 20 pais lo participa, uniendo forsa, competiendo pa e titulo di campeon. E asina yama "Junior All Star Team Aruba" lo ta conforma pa atletanan entre edad di 16-21 aña.

Inscripcion pa participacion lo cera dia 1 di maart proximo y interes ta hopi halto. Un danki sigur ya caba ta bay na Tropicana Resort, Camacuri Residence, Talk of the Town Beach Club y Dream Team Promotions pa nan sosten.

E evento lo tuma luga na Aruba den e siman di 26 di juni y lo termina dia 5 di juli, 2015. Pa mas informacion por bishita Facebook MWSC Aruba of tuma contacto via telefon 567-0846, menworldsoftballclassic@gmail.com. Banda di esaki ta bay tin e lansamento di e website www.menworldsoftballclassic.com na februari 2015. Tambe dia 18 di maart proximo lo tuma luga e prome evento pa recauda fondo den cuadro di e evento aki.







Mary Joan Foundation a ricibi prome donacion pa 2015

ORANJESTAD - Mary Joan Foundation kier bisa comunidad y prensa di Aruba un danki pa sosten haya den 2014 y un bon aña 2015 pa tur deseo keda cumpli pa e aña aki. Fundacion ta gradici mr Dilip di Best Deal pa e generoso donacion y asina ta duna e prome donacion pa aña 2015.

Aña 2014 tabata hopi interesante. E tabata uno special, danki na e confiansa cu nos a ricibi di nos clientenan y nan famia. Cada ser ta unico, cada un cu un balor precioso. Den aña 2014 nos a expande nos famia cu 41 persona, na unda nos ta cera un total di 212 cliente. Servicionan cu nos a brinda na e guia di e trahado social y psicologo. Nos servicio a brinda sosten y tambe di forma educativo por medio di lectura y tayer pa haci cada un mas na altura di nan salud.

Nos ta sumamente contento cu e colaboracion di instancianan, fundacionnan, scolnan y prensa cu a tuma iniciativa pa yuda di bon fe. Cada ayudo nos ta aprecia na maximo. Invitacion ta bay na tur esunnan cu actualmente ta padece di e malestar di cancer na pecho y cu no a acerca MJF ainda, pa sinti liber pa tuma contacto cu nos.

Fundacion su portanan semper ta habri pa brinda su servicio nan esunnan den e trayectorio di sanacion di cancer na pecho.

MJF a habri un aña nobo, un aña cu nos ta pone tur nos pasion, tempo y esfuerso pa sigui cu e bunita trabao cu fundacion ta ofrece na comunidad di Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu MJF na 588-9999 of e-mail: maryjoanfoundation@setarnet.awcomotambenosfacebook Mary Joan Foundation.❑

Colegio San Nicolas

Ta tene nochi di informacion pa mayornan

SAN NICOLAS - Aña 2015 a caba di cuminsa y Colegio San Nicolas ta den full swing pa mantene su mayornan bon informa pa loke ta trata e desaroyo di nan yiu na e unico scol publico pa HAVO-VWO situa na San Nicolas.

Riba diabierna venidero, 9 di januari 2015, ta tuma luga e anochi informativo pa mayornan, caminda cu e mayornan ta topa cu e docentenan di e diferente materianan. Esaki lo ta di 6or di atardi pa 8or y mei di anochi.

Tur mayor por a bay busca e prome rapport di nan yiu den luna di december di aña pasa. E mayornan mes a indica cu cua docente nan ta desea di tene un combersacion pa elabora riba e desaroyo di nan yiu den un of mas materia specifico.

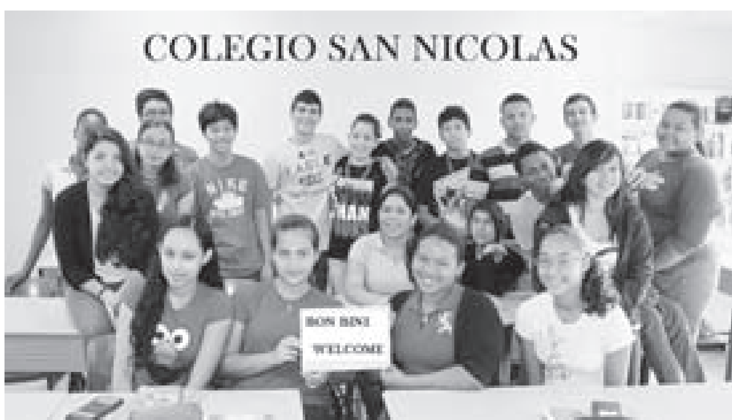
Tur e mayornan aki lo ricibi diahuebs 8 di januari un carta di invitacion cu ta informa nan riba cua ora nan por pasa cerca e docente cu nan a indica.

Tambe Colegio San Nicolas a saca un invitacion na algun mayor, cu no a bin busca e rapport di nan yiu luna pasa. Pa e mayornan aki tambe a traha cita riba diabierna 9 di januari 2015 cu e docentenan di e materia cu e alumno ta score menos bon.

E mayornan aki por tuma e foyeto di informacion cerca nan propio yiu.

Colegio San Nicolas ta contento cu su cuerpo di docente, demas personal y alumnonan a cuminsa aña 2015 yen di animo y entusiasmo pa haci loke ta necesario pa score bon.

Ta nos pensamento cu un hoben cu ta haci su best, lo logra bunita resultado y cu esey ta duna e motivacion pa sigui haci loke ta necesario pa e sigui score bon y logra su meta: bay over.❑













Aña crucial pa atletanan di Catamaran

Nicole van der Velden y Thijs Visser buscando clasificacion pa Weganan Olimpico Rio 2016

ORANJESTAD - E atletanan Nicole van der Velden y Thijs Visser ta den pleno preparacion pa loke ta nan clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016.

Despues di a competi den e Weganan Centro Americano y del Caribe na Veracruz, Mexico, e duo conoci tambe como "The Fyling Arubies," a biaha tres siman pa Rio de Janeiro, unda nan a competi y alabes prepara nan mes pa loke ta e diferente competencianan di 2015, entre nan e campeonato mundial den luna di Juli na Dinamarca cual tambe lo sirbi como cualificacion pa e Weganan Olimpico di otro aña.

Den un combersacion sosteni cu Nicole van der Velden e la conta nos cu e competencia na Rio de Janeiro a bay basta bon, nan a sufri poco contratiempo cu e catamaran cu originalmente no tabata di nan. Asina mes nan a logra un bon resultado. Tambe nan a entrena hunto cu e ekipo number uno di New Zeeland pa un siman. Segun Nicole nan a siña masha hopi mes sigur den e parti tecnico, caminda nan a haya hopi tipnan con pa haci e cosnan miho.

Otro siman e duo di Aruba lo ta den un competencia na Miami, Florida, pa despues regresa Hulanda unda nan lo sigui cu nan preparacion. Asina cu nan ta na Europa, Nicole y Thijs lo competi den cinco competencia di nivel mundial, prome cu e campeonato mundial mes den luna di juli na Dinamarca.

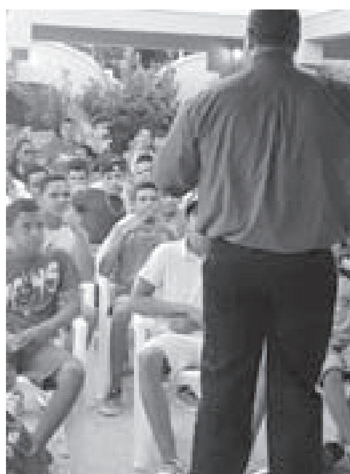
Mas cu claro e meta ta pa clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016 unda cu tres ekipo lo logra nan clasificacion. Manera Nicole a comenta cu nan chens ta grandi pero nan tin cu traha duro pa logra esaki pa Aruba.❑



Stars Aruba cu lectura di conscientisacion



ORANJESTAD - Recientemente e muchanan di Stars Aruba team 11-12, 13-14 y 15-16 a haya un lectura fei Cuerpo Policial Aruba (KPA). Esaki ta pa conscientisa nan tocante peliger di alcohol, droga, bringamento y forma parti di gang.





Mirando cu cosnan ta cambiando y pa e hobennan no bay den mal caminda, e lesamento a wordo teni.

Esaki ta pa yuda nan corda pa kico ta bon pa keda den e caminda corecto y kico ta e puntonan negativo si hobennan coy e caminda malo. Un danki ta bay pa Cuerpo Policial Aruba pa e atardi informativo, segun e coachnan.❑



Spaño Sainz a perde mas di nuebe ora den rond 4 di Rally Dakar 2015

COPIAPO, Chile - E piloto Spaño Carlos Sainz (Peugeot) a perde mas di nuebe ora pa un problema mecanico durante e di cuater etapa di e Rally Dakar 2015, entre Chilecito (Argentina) y Copiapo (Chile) via Andes, dispidiendo asina di cualkier opcion di victoria.





Sainz a sufri un problema di potencia di motor y mester a bandona e pista den cua e profesional pa duna asistencia por a yud'e drecha e problema, yegando hopi laat den e madruga di diahuebs.

E balans di e ganado di Dakar 2010 tabata malo, di cual ta 9 ora 19 minuut y 55 seconde di retraso cu e lider, e Catari Nasser Al-Attiyah, den e etapa y di 12 ora 39 minuut y 27 seconde den e general.

Sainz cu ta na di 55 luga y awo lo concentra awo na purba di logra algun victoria den e etapanan.

Su compañero den Peugeot, e Frances Cyril Despres, cinco biaha campeon di e careda den brommer y e aña aki a dicidi di cambia pa cuater taira, tambe tabata tin un problema mecanico, y a asina a keda na un distancia di 4 ora 24 minuut y 16 seconde, ocupando e di 40 luga di e careda general, y un diferencia di 5 ora 54 minuut y 27 seconde di e prome luga.❑

Motociclista Polaco a muri den Rally Dakar

CHILECITO, Argentina (AP) – E motociclista Polaco, esta Michal Hernik, a muri diamars ultimo di hipertemia y deshidratacion, durante e di tres etapa di e Rally Dakar 2015 entre San Juan y Chilecito (Noordwest di Argentina), segun e prome conclusionnan di e autoridadnan local.



Haya morto na e 206 kilometer e dia ey, di 220 km di distancia, e motociclista Polaco tabata drumi di banda di su brommer, sin helm y sin ningun muestra di lesion of accidente. Su brommer tampoco tabata tin algun tipo di golpi.



Hernik, cu tabata ubica na e di 84 clasificacion general, ta e di cinco participante cu ta fayece den un careda di Dakar, desde cu esaki a inicia na 2009 den teranan Sur Americano y e bahamento di 64 den 37 edicion, entre coredonan, miembronan di e caravana y fanaticonan.

E piloto anterior cu a fayece tabata e Belga Eric Palante na 2014, despues e Frances Pascal Terry na 2009, e Argentino Jorge Martinez Boero (2012) y e Frances Thomas Bourgin (2013).

Solamente shete edicion di e competencia complica a termina sin accidentenan.❑

Karate ta busca pa participa den Olimpiada 2020

TOKIO, Hapon (AP) – E karate kier forma parti di e programa olimpico pa Tokio 2020. E reforma nobo di e Comite Olimpico Internacional (COI) a duna e responsabel di e deporte aki un speransa nobo cu e arte marcial por inclui den e weganan di Tokio y e responsabel di e Federacion Mundial di Karate lo reuni cu e organisadonan di e weganan pa defende su causa di cu ta inclui e disciplina.





"E karate ta un deporte cu reisnan Hapones," e president di e federacion a bisa ayera, Antonio Espinos, den un rueda di prensa.

"Hunto cu e Federacion Hapones di Karate, nos ta haciendo tur loke nos por pa sigura cu e karate forma parti di e programa den Olimpiada 2020."

Segun e reforma nobo, conoci como "Agenda Olimpico 2020," COI lo limita e programa di wega pa numbernan di test, na luga di numbernan di deporte, loke lo permiti e entrada di competencianan nobo. E ciudadnan anfitrion tambe por propone e inclusion di un of mas test adicional den nan wega.

E Federacion Mundial di Karate ta bisa cu tin 100 miyon di persona den mundo cu ta practica un modelo di e arte marcial. E candidaturanan di e disciplina pa e weganan di 2012 y 2016 no tabata tin exito.

Espinosa a bisa cu e deporte no ta rekeri sedenan construi di forma specifico, y cu henter e torneo por wordo celebra den tres dia, loke ta pone bira den un novedad atractivo pa e programa olimpico.

Debi na su popularidad den Hapon, ta kere cu e baseball y softball, cu a wordo elimina despues di e weganan di Beijing, ta esunnan cu tin mas posibilidad di wordo añadi na e agenda di 2020.

Squash, e deportenan di schaats, subimento deportivo, wakeboard y wushu tambe tin aspiracionnan di uni na e programa na Tokio.❑

Caroline Wozniacki y Venus Williams den semi final di Auckland

AUCKLAND, New Zealand – E Danes Caroline Wozniacki, prome faborito di e competencia, a gana ayera e Aleman Julia Gorges y ta clasifica pa e semi final di e Torneo di Auckland, di cua tambe e Mericano Venus Williams ta gana e Ruso Elena Vesnina.

Wozniacki lo hunga pa un luga den e final contra di e Checo Barbora Zahlavova, mientras cu e ruman mayor





Williams lo enfrenta su compatriota Lauren Davis.

E Torneo di Auckland, un di e preparacion di e Australia Open, cu ta cuminsa dia 19 di januari, ta wordo teni riba superficie duro y ta reparti 250.000 dollar na premio.❑



Campeon di Tour Bradley Wiggins a lansa team propio pa Weganan Rio 2016



LONDON, Inglatera – Bradley Wiggins, cuater biaha campeon olimpico y ganado di e Tour di Francia, lo lansa su propio team profesional cu e obhetivo di duna mas oro na Reino Uni den e Weganan di Rio de Janeiro na 2016.

Wiggins, lo sigui core pa e team Sky te cu e clasico Frances Paris-Roubaix di april prome cu e concentra den su preparacion pa Weganan Olimpico, unda cu e lo dirigi su propio team forma pa hobennan ciclista nacional. E team, cu lo enfoca tanto den ciclismo riba caminda como pista, lo yama Wiggins y lo ricibi e respaldo financiero di Sky.

"E ciclismo a duna mi tur cos," Wiggins a bisa den un comunicado. "Awo mi kier construi algo pa inspira muchanan y pa yega na tur e personanan cu ta na margen di e deporte aki. Mi mensahe ta simpel; Si ami por, abo tambe."

Wiggins, cu na 2012 a bira e prome Britanico cu a gana e Tour di Francia y tambe a vence den contra holoshi individual di Weganan di London, lo bolbe na e pista den Rio, unda ta concentra e test di persecucion pa team.

E ciclista di 34 aña kier logra su di ocho medaya olimpico.❑

Johnson ta cera acuerdo cu Padres pa un temporada

SAN DIEGO, California, Merca (AP) – E pitcher derecho Josh Johnson lo keda cu San Diego Padres, despues di a perde e temporada 2014, pa completa un contract di 1 miyon di dollar pa un campaña cu ta permiti e hungado obtene 6.2 miyon di dollar adicion den bono cu base den apertura.



Johnson a acepta un contract di ocho miyon di dollar pa un aña cu Padres na november 2013, pero a lesiona durante e training di pre temporada y a somete na un cirugia reconstruccion di ligamento dia 24 di april di aña pasa.

Johnson, cu ta cumpli 31 aña dia 31 di januari, tin un record di 58-45 y efectividad di 3.40 den 160 apertura y 10



aparicion como relevista pa Marlins (2005-12) y Toronto (2013).

Tambe el a wordo selecciona pa Weganan di Strea na 2009 y 2010. Johnson por gana 500.000 dollar mas pa cinco apertura, un miyon di dollar 10, 500.000 dollar pa 15 y 1 miyon mas pa 20.

Tambe e por obtene 250.000 dollar pa cada apertura di e 21ra na 33ra.❑

Cabrito ta causa destruccion na auto

SAVANETA— Central a manda Patruya na un cas na Savaneta pa un destruccion. Na e cas, e muhe V.V. ta bisa Polis cu e cabritonan cu ta cana los a kibra su auto. Ta bay wak na ken e cabritonan ta pertenece pa por yega na un areglo financiero.

Doño a reconoce su auto horta

HATO— Central a manda Patruya di Noord, cu tabata den bisindario, di Convenience Store cu urgencia den Caya Ritmo, na unda supuestamente un persona a reconoce su auto horta. E centralista a duna informacion cu ambos homber den e auto a bay direccion pariba riba e caminda sin nomber na haltura di Sasaki direccion pa Tanki Flip. Pariba di e rotonde, Polis di Oranjestad a para e Toyota Tercel color shinishi A-48951. E chauffeur y e pasahero a wordo deteni y mustra riba nan derechonan y hiba warda. E denunciante a duna keho y a reconoce su auto pa medio di un sticker riba e windshield dilanti y un machica. E sospechosonan tabatin un tas blauw cu papelnan di e auto, cu tres celular y 127.50 florin. Esakinan a keda confisca y entrega na warda na Noord.❏

Polis a logra gara ladron cu a drenta den cas

COBA LODO— Central ta haya un yamada cu supuestamente ladronnan a drenta den un cas na Coba Lodo. Na e sitio, Polis a mira un homber desconoci sali fei e cas y core bay. Relaciona cu esey, Polis a bay su tras y a logra tene. Durante cu Polis ta papia cu su persona, el a bolbe purba core bay. Polis a gara y a detene .
El a wordo hiba na warda di Santa Cruz, na unda el a keda entrega na Recherche. Ta trata di e homber Benjamin M. naci na Aruba di 34 aña.❏

Polis ta detene tres hoben cu kier a kibra den auto

ORANJESTAD— Central ta manda Polis na e parkeerplaats di Renaissance Hotel na unda tres mucha homber ta purba kibra den un auto. Polis a haya descripcion di e muchanan cu supuestamente ta menor di edad.
Na e sitio, Polis a topa cu e personal di siguridad, y e ta bisa cu e muchanan a cana bay direccion panort banda di Digicel. Polis a controla den bisindario y no a topa cu nan. Den Klipstraat, Polis a topa cu e tres muchanan cu ta cuadra cu descripcion cu e personal di siguridad a duna. Polis a para nan y a hiba tur warda. Polis a yama nan mayornan pa pone nan na haltura di e situacion y bisa nan cu nan mester bin warda.
Tata di un di e muchanan a bin warda y a hiba tur cas. Polis a tuma nan nomber.❏

Advertorial

E compania di seguro mas grandi den Caribe Hulandes

Nagico ta patrocina Empire Carnival Group

ORANJESTAD - Den presencia di e ekipo completo di empleadonan dinamico di Nagico Insurances, e compania di seguro mas grandi den Caribe Hulandes a firma e acuerdo di relacion pa sponsor cu Empire Carnival Group. Drs. Detlef Hooyboer a firma pa Nagico Insurances mientras cu Glendeline Maduro a firma pa Empire Carnival Group. Cu esey e compania di seguro ta aporta directamente na engrandece carnaval di Aruba.





Esaki ta prome aña cu Empire Carnival Group ta participa den carnaval. Nan lo cuminsa desde diasabra awor den Parada di Flambeu y despues parada di luz na San Nicolas, parada di luz na Oranjestad, parada grandi di San Nicolas y e parada grandi di Oranjestad. Tin un entusiasmo grandi bou di carnavalistanan, debi cu e grupo aki a sigura dos banda masha conoci, Buleria y Upgrade Music, sin lubida presentacion di NutzBeatz.

E ceremonia di firmamento di acuerdo a sosode den e edificio nobo di Nagico Insurances situa den Caya Milio Croes na Dakota. E compania di seguro ta masha ocupa den e dianan aki, specialmente awor cu automobilistanan mester renoba nan seguronan di auto, pa por cumpra nan number di auto pa aña 2015.





Mayoria automobilista ta scogiendo pa Nagico, specialmente pasobra nan ta pioneronan den ofrece servicio di "Road Services" na Aruba yamando e number 191 y pa presenta y atende casonan di accidente na e sitio mes.
A funda Nagico Insurances na aña 1982 na Sint Maarten y a sa di crece y penetra den no menos di 19 mercado. Nan ta e compania di seguro mas grandi den Caribe Hulandes cu mas di US$ 133 miyon na prima y ofreciendo e miho seguro di catastrofe den henter e region. Internacionalmente e organisacion AM Best a "rate" Nagico masha halto mes.

E compania di seguro a sigui crece, dor di adkiri British American Insurance Company y awor ta ofrece seguro di bida y medico via nan departamento di Nagico Life.❏

Desconoci a purba horta koper fei waya di coriente

SAN NICOLAS— Central ta manda Patruya na Golfweg na unda un persona desconoci kier horta kabel di koper fei palo di luz. Na e sitio,Polis a papia cu e homber K, kende ta declara cu mas o menos 00.30, ora cu e tabata coriendo bay cas, el a mira un trapi di metal riba vloer y e kabelnan di coriente abou. Ora cu el a yega cas, el a nota cu no tin coriente. K, a yama Elmar pa pone nan na haltura. Polis a bay controla e palo di luz y ta haya un trapi cu un sker di corta beton. Nan tur dos a keda confisca.
Elmar a yega pa inspecciona e situacion. Central a keda poni na haltura. ❑

Auto ta disparce fei parkeerplaats di Riu Hotel

PALM BEACH— Durante patruya den bisindario di e area di hotelnan, e homber T, a para Polis y a bisa cu su auto Nissan Sentra A -26463 a wordo horta fei parkeerplaats di Riu Hotel. El a bisa cu mas o menos 14.00, el a para su auto pariba di e hotel, y a laga su auto na yabi y intacto.
Mas o menos 00.15, el a bay bek na su auto y a mira cu desconocinan a bay cu e auto. Riba e bahul, e tin un sticker di Aruba. Central a wordo poni na haltura. ❑

Desconoci ta kibra den auto

ORANJESTAD— Central ta manda Polis na un cas den Vondellaan, pa un ladronicia. Na e sitio, e homber B, ta bisa cu desconocinan a kibra drenta den su auto. Polis a tuma e keho. ❑

Ladron ta bay cu television y laptop fei apartamento na Brasil

BRASIL— Central a manda Patruya na un apartamento na Brasil pa u n kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante G, kende ta bisa cu mas o menos 05.30, el a yega su cas y a mira cu desconocinan a drenta den su cas.
Ora cu el a drenta, el a nota cu e flatscreen di 32 inch, marca Panasonic y su laptop Gateway color cora den un tas ros cu usb Magic Jack, a wordo horta fei e cashi di television. Polis a tuma e keho, y Recherche a wordo poni na haltura. ❑

Mucha menor di edad drumi riba banki

ORANJESTAD— Durante patruya den Havenstraat, Polis ta wordo yama pa e personal di siguridad di Royal Plaza, relaciona cu un mucha muhe menor di edad cu ta drumi riba un banki di Royal Plaza.

Polis a bay y ta topa cu e mucha muhe S, cu ta bou di influencia di un of otro substancia. El a bisa Polis cu e tabata bebe cu su primo A.M. na Royal Plaza. Despues di un rato el a cansa y a bay drumi riba e banki.
Ora cu el a lanta, el a mira cu su primo A.M. a bay cas caba. Polisnan a yama Voogdijraad pa haya mas informacion y nan a bisa cu S, mester ta na cas di su mama na San Nicolas. Polis a hib'e te na Drive Inn,na unda patruya di San Nicolas a bin busca su persona pa hib'e su cas. ❑

Auto horta fei cura di cas

SAN NICOLAS— E homber R, a bay warda di Polis na San Nicolas, pa duna keho di ladronicia di su auto Nissan Sentra 1998, color blanco. E ta bisa cu e auto a wordo horta fei cura di su cas entre 22.00 di anochi pa 08.20 di mainta. ❑

Advertorial

Comunidad a gosa di un evento festivo cu Digicel





E compania cu e red mas grandi, mas miho y mas lihe na Aruba, esta Digicel, diaranson anochi tabata anfitrion di un fabuloso evento pa paga e luznan di e Kerstboom espectacular y a cende e mecha di Carnaval riba Plasa Daniel Leo.

Durante e anochi aki ATV Canal 15 tabata presente hunto cu Ruben Garcia den Riba Bou y e ambiente tabata simplemente tremendo.

Ademas di ofrece bon musica cu un Brassband, Buleria y Miniteca Mige, Digicel a tene un tremendo "sales event" cu oferta y descuentonan extraordinario riba diferente telefon celular.

Durante henter aña Digicel ta gradici e comunidad di Aruba pa nan sosten cu diferente evento y oferta, como tambe relacion di sponsor pa diferente causa.

Cerando aña 2014 por ehempel e compania a decora Plasa Daniel Leo cu un Kerstboom gigantesco y hopi bunita y a combina esaki cu un "selfie campaign" a lansa diferente oferta y evento di benta.

Naturalmente no tabata falta e parti di regalonan di curason cu ta haci un diferencia, unda cu gerencia y empleadonan di e compania a expresa nan sentimentonan profundo di ta parti di un comunidad cu bishitanan na famianan menos fortuna pa trece e ambiente di Pasco den nan cas.

Cu e temporada aki tras di lomba, Digicel ta gradici un y tur pa un tremendo aña 2014 y ta desea Aruba henter un Bon Aña 2015 yen di felicidad, alegria y positivismo.

Digicel ta cla pa e temporada dushi di Carnaval y ta invita pueblo di Aruba pa keda pendiente pa anuncionan di diferente actividad y campañanan extraordinario cu nan tin den tapara pa aña 2015.❑





Ata ki boso Triple D; Dushi, Diki y Totally Diva......

Sra. Carnaval 2014 Lynette Bernadina ta gradici





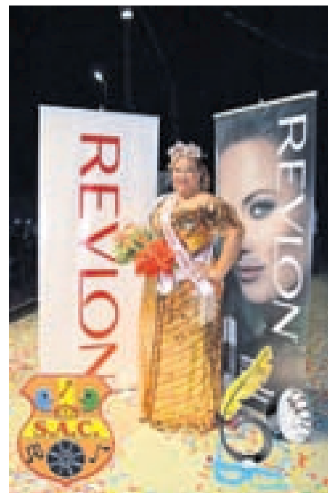


Esaki tabata e slogan cu a haci mi experencia di Sra. Carnaval 2014 ainda mas tremendo y cu a inspira hopi hende di stima nan mes mas.

Cu hopi alegria na mi curason, cu hopi momento nan inolvidabel y recuerdo nan super amabel mi kier a gradici tur e persona nan cu a confia den mi y a sostene mi pa mi por a bira Sra. Carnaval di Aruba su 60 aniversario y SAC su di 20 Sra. Carnaval.

Un danki super special na META Social Club cu a scoge mi pa mi por representa nan den Carnaval 2014 y cu a pone tur nan confiansa den mi di lo haci un bon papel den nomber di e grupo. Un Danki di curason pa tur bon consehonan y sosten di Jon Jon Flemming y Jose. Un Danki inmenso na Elisabeth Bikker y Ryan pa a haci mi luci mas radiante y espectacular y tambe na Studio 212.

Un danki grandi na tur mi coleganan di ATCO Concrete, ATCO Aruba y Ecotech cu a traha duro pa nos por a logra e titulo maximo. Specialmente na e Bomboshi Crew cu a plan y plot na Hofi Ly pa make things happen. Sin lubida tur mi otro coleganan di META corporation.



Tambe un danki na mi sponsornan Taxi 171, Sextacy, Chichi's Snack & Catering Services, Trendy Home Builder, ATCO Concrete Products, Ecotech, Crystal Casino, The Cinemas, Balashi y tur e otro nan cu a yuda di un of otro manera. Y naturalmente tur mi friend & fans.

Un danki na mi famia chikito pero balente cu a para mi tras sin pensa dos biaha, specialmente mi prima Joyce y sin lubida un danki super grandi na mi dushi Orlando cu mi a duna basta sleepless nights pa cu tur e preparacion nan durante e temporada y pa su apoyo inmenso ariba e anochi di eleccion. Sin falta un danki na Prensa completo cu a saca potret di mi bunita na



tur evenemento.

Y finalmente un danki na SAC cu a duna mi e oportunidad di a carga e Carnaval 60 cu hopi honor, orguyo, color y alegria hunto cu tur e otro reina nan. Sin tur e positivismo y energia di tur hende rond di mi, mi no lo a logra gana e titulo maximo y asina representa Aruba den Carnaval 2014 como e di 20 sra. Carnaval di SAC.

Mi aña di reinado tabata uno sumamente alegre, cu bunita recuerdo nan, pero lastimamente un tiki mas cortico di locual mi a desea. Durante aña 2014 e atencion cu mi a haya y duna bek tabata sumamente bunita.



Na augustus mi a esta bay disfruta di Carnival di West Indies na New York, cu orguyo bisti cu mi T-shirt di Aruba y nos bandera y mi sherp di Sra. Carnaval Aruba 2014. Y a logra sali den varios programa di Television den Caribe y asina pone nos isla chikito pero cu un curason grandi un biaha mas ariba mapa Carnavalesco.

Mi amor pa Carnaval lo sigui crece y mi ta desea e organisacion nobo SMAC hopi forsa, inspiracion, animo, sabiduria y energia pa por haci nos Carnaval di Aruba uno mas grandi ainda di locual e ta.

Danki mi dushi Aruba pa a acepta mi como boso Sra. Carnaval 60. Y pa locual ta Carnaval 2015, ban disfruta y mustra mundo henter cu ta nos ta Carnaval. Un brasa fuerte y un sunchi grandi pa boso tur. Boso Sra. Carnaval 2014, Lynette Bernadina y no lubida.......boso "DDD!"❑



Advertorial

Renaissance Aruba Resort & Casino a ricibi World Luxury Hotel Award den categoria "Luxury Adult Beach Resort"





Recientemente Renaissance Aruba Resort & Casino a keda distingui entre otro nominadonan como ganado den categoria di "Luxury Adult Beach Resort" di acuerdo cu e World Luxury Hotel Awards 2014. E noticia cu ya a bira conoci internacionalmente durante di e ultimo siman di december 2014, a wordo ricibi cu hopi entusiasmo cerca staf y personal di Renaissance Aruba Resort & Casino.

Tocante World Luxury Hotel Awards: E award ta premia dedicacion, entusiasmo y liderazgo entre hotelnan luhoso den industria turistico. E World Luxury Hotel Awards ta reconoce, pero tambe ta motiva pa hotelnan mantene un servicio excelente dor di inspira y motiva nan empleadonan constantemente. Mas di 1,000 hotel, resort y islanan priva ta wordo reconoce anualmente. Na 2013, a conoce un crecemento record di 40% den paisnan participante pa e World Luxury Hotel Awards.





Hotelnan por wordo nomina pa ricibi un reconocemento pa excelencia den servicio di huespednan, tour operators y agencianan di biahe independiente. Criterio di votacion ta basa specificamente riba excelencia den servicio. E votacion pa e World Luxury Hotel Awards 2014 a wordo haci segun pais, continente y presencia mundial. Cada 'luxury hotel' a ricibi e oportunidad di participa den 1 te 3 categoria cu ta cuadra cu descripcion di e hotel- esaki for di 50 categoria existente.



Hotelnan cu a ricibi mas tanto voto a gana den nan categoria; resultadonan final a wordo basa riba e cantidad di votonan cu a keda ingresa dor di turistanan cu a bishita/ experiencia e hotel. Renaissance Aruba Resort & Casino ta gana den e categoria "Luxury Adult Beach Resort" y ta ricibi un World Luxury Hotel Awards 2014.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta honra cu e reconocimento; trabounan duro y empeño pa ofrece semper e miho a hiba na e distincion aki.

Diariamente ta traha pa mantene standard halto di servicio. E reconocimento den World Luxury Hotel Awards lo sirbi como un empuhe extra pa den e aña nobo aki sigui garantisa un desaroyo positivo di e producto turistico.

Tocante Renaissance Aruba Resort & Casino: ta inclui e 'adult-exclusive' Marina Hotel y e Ocean Suites dedica na famia. E resort ta e unico propiedad na Aruba cu ta opera su propio isla priva, 40 hectar- exclusivamente pa huesped. Tur huesped ta wordo transporta cu 'water taxi'.

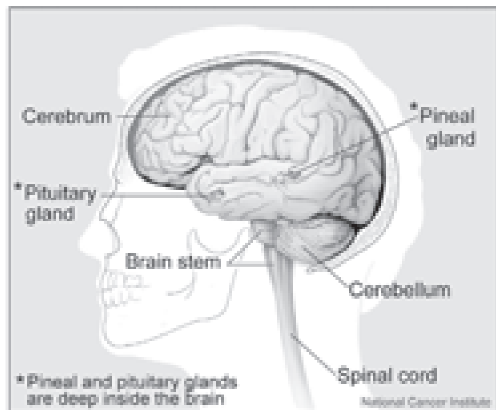
Ademas di esaki, e resort ta inclui establecimentonan di primera, 15 Restaurant, 2 Casino, 2 Mall, un Spa di 3,500 meter cuadra y un theater di 6 cinema. E Renaissance Convention Center ta Aruba su sala di exhibicion i reunion di mas grandi.

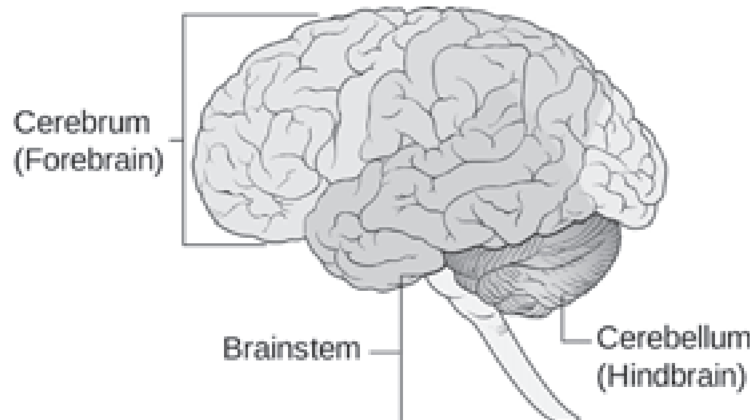
Bishita, www.renaruba.com of conecta cu e pagina di facebook di e resort www.facebook.com/RenaissanceAruba, twitter @RenAruba. ❑

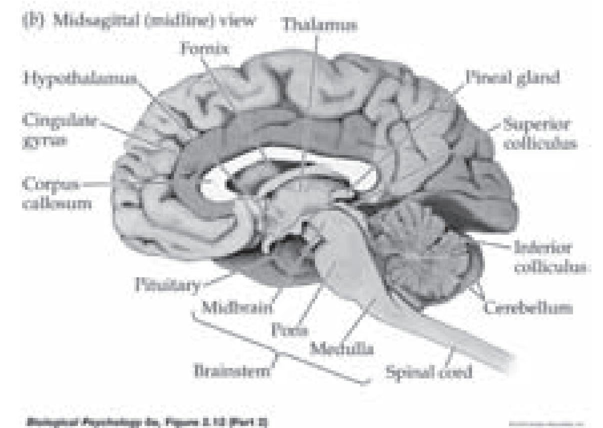
BON DIA Aruba

E celebro multilingual

Bo tabata sa cu celebro di un persona cu por papia mas cu un idioma ta diferente na celebro di un persona cu ta papia solamente un idioma?







Ta bon pa nos tin cierto conocemento di neurobiologia y psicologia, pa asina bo por compronde con e mente di hende ta funciona. Psicologia ta basicamente e estudio di mente di hende, den sentido di ki impacto e funcionamento di mente lo tin riba comportacion di hende.

Neurobiologia ta e estudio di e celulanan di e sistema nervioso, y e organisacion di e celulanan den e circuito funcional cu ta procesa e informacion y medio den e comportacion. Ta un sub disciplina tanto di biologia manera di neurociencia . Neurobiologia ta diferente di neurociencia, un area mas amplio relaciona cu cualkier estudio cientifico di e sistema nervioso. Neurobiologia tampoco mester wordo confundi cu otro sub disciplina di e neurociencia manera, neurociencia cognitivo, neurociencia di comportacion, psikiatria biologico, neurologia y neuro- psicologia.

Manera tur hende sa, na Aruba, Corsou y Boneiro mayoria hende cu cierto educacion ta papia 4 idioma. Un persona cu ta papia 1 idioma so ta monolingual. Un persona cu ta papia 2 idioma ta bilingual. Un persona cu ta papia 3 idioma ta trilingual, pero e ora un persona cu ta papia 4 idioma ta wordo yama multilingual? Te trilingual nos conoce. Pero un terminologia miho pa esey ta multilingual of “poliglot.” Pero ki bentaha of desbentaha un hende cu ta papia mas cu un idioma tin? Su mente ta mescos of diferente for di un otro persona monolingual?

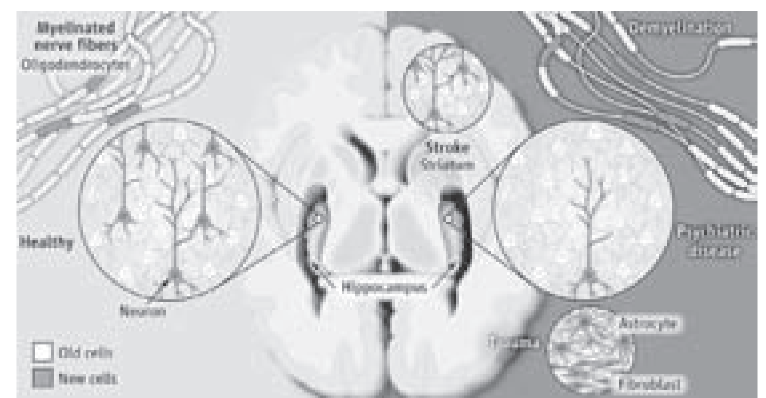




Wel, desbentaha no tin niun, pero ta bentaha so tin. Estudionan di neurobiologia ta indica cu personanan multilingual particularmente for di un edad hopi hoben, no solamente ta desaroya habilidad pa concentra miho, pero tambe ta protege e mente di malesanan cu ta trece peliger pa e areanan cognitivo di e celebra manera Alzheimer.

Bilingualismo a bira hopi popular na Merca, cu alrededor di 21% di Mericanonan cu por papia un idioma stranhero banda di nan Ingles. Pero esey ta nifica cu 79% ta papia Ingles so.

Segun estudionan, celebro di un persona monolingual, ta diferente for di celebra di un persona multilingual. Es mas, si bo multilingual, esta bo por comunica den 2 idioma of mas, ta hopi mas facil pa bo siña un di 3 of 4 idioma. Siendo cu pa e persona monolingual, e ta hopi mas dificil pa e siña un di 2 idioma.



Kico diferente tin den e caliber?

Pa splica e parti aki, nos ta tin cu cuminsa na splica esaki. Celebro di hende ta consisti di cierto partinan cu ta colo shinishi y cierto partinan cu ta colo blanco. Tur loke ta shinishi ta celula di nervio (nerve cells). Anto tur loke ta blanco ta fiber di nervio (nerve fibers). E funcion di cada un, francamente mi no sa. Tur loke mi por bisa bo ta cu nan tin un funcion di hiba trece. Mescos cu hende cu gusta redo ta hiba trece informacion. Awel e celula cu e fiber ta haci mescos. Den bo celebro, e celula cu e fiber ta tur bruha den otro. Pero bo por tin un parti cu ta consisti pa grandi parti di un di nan so, cual ta pone cu e parti ey ta sea mustra shinishi of blanco. Awel un di e partinan cu ta mustra shinishi ey nan ta yama “grey matter.”

Celebro ta parti den 2

Nos ta supone cu bo sa si cu celebro di hende ta parti net den 2. Nan ta yama e 2 partinan ey 2 hemisferio. Bo hemisferio robes ta controla e parti drechi di bo curpa, y bo hemisferio drechi ta controla bo parti robes di bo curpa. Pues un hende cu ta skirbi cu man drechi por ehempel, su scritura di man ta wordo controla pa su hemisferio robes y por lo general esey ta nifica su celebro robes ta esun dominante.

Mester a splica tur esaki prome pa asina nos ta yega na e siguiente punto. Cientificonan den neurobiologia a diagnostica cu den celebro di un adulto multilingual, su partinan cu ya wordo yama “grey matter” den su hemisferio robes (cual ta controla idioma y comunicacion) ta mas denso (mas yen), cu un persona monolingual. E densidad ta subi, si e persona a siña un di 2 idioma prome cu el a haci 5 aña.

Continua riba Pagina 11







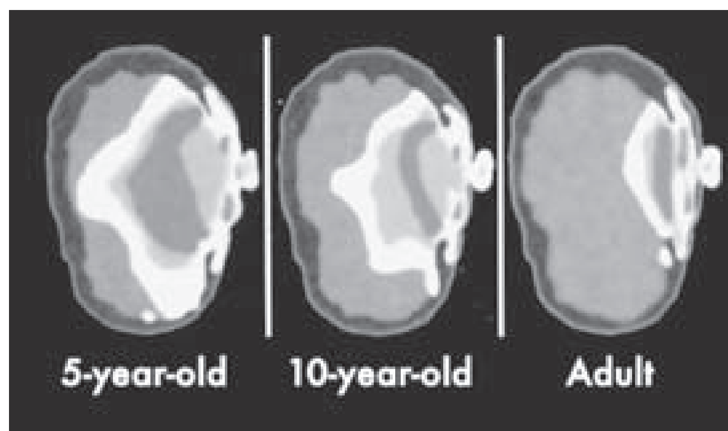
Continuacion riba Pagina 10

Pues esaki ta un prueba cu multilingualismo ta cambia structura di celebra di hende y mas hoben bo siña un di 2 idioma mas beneficio esaki tin pa bo.

No ta confundi mucha

Contrario na creencia di cierto hendenan, bo no ta confundi un mucha ora ta papia 2 of mas idioma cu su persona. Mas jong e ta, mas lihe e ta capta esakinan. Tene cuenta si cu no ta masha sabi pa siña un hende un materia den un idioma cu e no ta compronde, paso e no tin masha sentido. Si bo ke siña un idioma extra, bo tin cu siña esey fei bo idioma of en todo caso fei un idioma cu bo ta compronde pa esun nobo. No bruha e cosnan den otro. Esaki tur experto linguista por bisa bo di dje.

Na cas bo por papia mas cu un idioma cu un mucha trankil pa fortalece e idioma aki den dje. Esaki no ta bruha e mucha, paso nan mente ta uza señalnan ritmico pa diferencia e idiomanan for di otro. Mas jong e mucha ta mas miho si bo expone na mas cu un idioma.❑



Dokter Ingles ta curasha pa chupa pecho

Den un entrevista na BBC, un dokter ta curasha e muhenan pa laga un hende chupa nan pecho di forma rigoroso pa asina yuda evita cancer na pecho. Kico tin di berdad den esaki?

Cancer na pecho te cancer di mas comun cu ta keda diagnostica den hende muhe rond mundo, y varios hende muhe a muri caba di cancer na pecho. Segun estudionan cu a keda haci na Inglatera, tanto hende muhe colo cla, como hende muhe colo scur, ta core mesun riesgo di haya cancer na pecho, y si nan aplica e mesun medidanan preventivo, nan lo por reduci e risico aki na e mesun nivel.



Sinembargo, hende muhe colo scur tin mas chens di muri di cancer na pecho, compara cu hende muhe colo cla. Hende muhe colo scur tambe tin mas chens di haya cancer na pecho na un edad mas hoben.

Segun cientificonan, hende muhe por evita e agonia di cancer na pecho ora di extende e periodo cu nan ta duna pecho na baby. Chupamento di pecho, of manera chupamento di pecho, no ta mescos dunamento di lechi di pecho na un baby.

Segun un investigado Ingles, banda di un dieta saludabel, ehercicio, evita uzo di tabaco y participa den un comportacion sexual "safe," dunamento di lechi na un baby sigur lo por yuda mehora e efectonan negativo cu cancer na pecho ta trece cu esey.



Segun un estudio na Yale University, hende muhe cu ta duna yiu lechi na pecho pa mas cu 2 aña ta reduci nan chens pa haya cancer na pecho cu 50%.

Pues dunamento di lechi na pecho, ta e acto cu sigur ta yuda evita cancer na pecho.

Chupamento di pecho si falta mas investigacion ainda. Aunke e estudio a haya algun relacion entre chupamento di pecho y reduccion di e risico pa haya cancer na pecho, ta rekeri di mas investigacion ainda pa establece un corelacion mas sigur.

Pero un dokter Ingles a bisa cu tanto hende muhe, como hende homber lo tin beneficio dor di laga un hende (of nan pareha), chupa nan pecho. E chupamento ta stroba formacion di pipita den e pecho, segun e dokter.



Cancer na pecho di hende homber ta menos comun, pero e ta existi si.

Den actonan sexual mayoria homber ta chupa e pecho di e muhe, y algun homber gusta pa e muhe chupa su punta di pecho. No tin prueba cu esaki ta yuda reduci Cancer na pecho di berdad, pero malo sigur e no ta.

Pues pa kico no? Hende homber gusta chupa pecho. Pa bo core riesgo di haya cancer, un ta miho bo laga nan chupa bo pechonan manera mester ta? Corda comparti e informacion aki cu bo prohimo pa asina nos tur yuda bringa e malesa maligno aki!❑

University of South Carolina a haci presentacion na studiantenan di Aruba

ORANJESTAD - "Sin duda e tarea di mas importante di un Universidad ta pa na momento cu un yiu laga cas y inicia su temporada di estudio, di ta eynan den tur forma posibel pa yuda, guia y sostene e alumno den su pasonan dificil tuma di ta leu fei di cas" asina profesor Harris Pastides, Presidente di University of South Carolina, a duna di conoce den su discurso teni na Universidad y Aruba.



Un sala completamente yen a scucha e palabranan di e Presidente cu no ta un hende desconoci pa Aruba. Mas o menos 35 aña pasa Harris y su casa Patricia a bishita Aruba pa nan Honeymoon y a keda e tempo ey na Tamarijn Beach Hotel.

"Mi presencia awe ta pa extende e relacion cu ya caba nos tin cu Aruba y pa subraya nos compromiso" Professor Harris Pastides ta sigui conta mientras cu e ta pasa den e puntonan cu ta haci e Universidad di South Carolina un "safe haven away from home". Mas di 275.000 alumno rond di mundo ta muestra di esaki.



Den presencia di dr. James Moore, Consul General di Merca staciona na Corsou pero cu hurisdiccion pa henter Caribe Hulandes, y hunto cu e delegacion di University of South Carolina, Dr. Alan Miller, Professor Robin Pietro, Miss Ann Miller, Professor Harris Pastides, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a dirigi su mes personalmente na tur esunnan cu tabata presente pa haya mas informacion.

"Mi ta sumamente contento cu asina cerca di e fecha cu nos a caba di firma e acuerdo ya caba e delegacion ta di bishita pa conoce e isla un poco mas" Minister Michelle Hooyboer–Winklaar ta enfatisa.

"Nos mester ta sumamente orguyoso cu nos ta un di e seis paisnan den henter mundo cu ta participa na e programa di Universidad di South Carolina cu ta permiti nos studiantenan pa tin e mesun tuition fee cu esunnan cu ta biba na South Carolina", Minister Michelle Hooyboer–Winklaar ta sigui splica.

Un oportunidad hopi grandi pa nos studiantenan. E prijs ta 3 bes mas halto pa esunnan cu no ta cualifica pa studia den e programa aki. Ta hopi importante pa tin puntonan di informacion ya cu mester cuminsa aplica pa aña escolar y cada caso ta diferente y cada estudio cu scoge den su mesun proceso.

"Sistemanan di enseñansa mester ta dinamico y habri pa adaptacion, reflehando cambionan den nos sociedad y mundo henter. Cualkier cambio cu wordo haci awe, lo wordo sinti riba un termino largo. Nos por mira esaki como inversionnan cu mester di tempo pa traha optimal.

"Mi tarea como Minister di Enseñansa ta pa guia e proceso aki, buscando e areanan cu mester di cambio grandi y chikito, y sigura cu e cambionan wordo implementa, y haci uzo di indicadornan pa midi efectividad di nos sistema di enseñansa.
E acuerdo cu Universidad di South Carolina ta djis un inicio.", segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.❑



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta esencial cu nos studiantenan experencia mundo pafo di Aruba



ORANJESTAD – Na final di aña 2014, e mandatario encarga cu enseñansa na nos isla, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a yega na un acuerdo cu Universidad di South Carolina (USC).
E acuerdo aki ta encera un beneficio hopi grandi pa nos studiantenan cu ta desea di sigui nan estudio na Merca pero principalmente na e estado aki.

E acuerdo entre Gobierno di Aruba y e estado di South Carolina ta nifica un reduccion substancial di e gastonan di estudio pa nos studiantenan di Aruba. Antes tur hoben di Aruba lo mester a paga e international/non resident tuition fee cu ta un total di $29.440,- pa aña. Awor cu e acuerdo e in-state tuition fee cu nos hobennan ta bin na remarca pe ta $11.158,- pa aña incluyendo e pago pa tecnologia.

E siman aki un delegacion di Universidad di South Carolina encabesa pa Presidente di Universidad di South Carolina, Professor Harris Pastides, Dr. Allan Miller, Professor Robin Pietro, Miss Ann Miller, a yega Aruba pa conoce un poco mas nos isla y de paso y primordialmente bishita diferente persona y otro partner cu a hunga un rol di importancia den e acuerdo aki.

Durante e estadia nan a bishita Colegio EPI, Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, waf na Barcadera, Aruba Ports Authority y naturalmente Universidad di Aruba. Dialuna mainta e delegacion a haci un bishita cerca e mandatario y tambe a haci uzo di e oportunidad y a bishita Minister President Mike Eman.

Un punto sigur cu a resalta ta e charla di President Pastides di Universidad di South Carolina. E charla a tuma luga na Universidad di Aruba y a toca e tema Reto y alegria of American Higher Education Today”. Un tema sumamente interesante, relevante y actual. Specialmente pa esunnan cu tin interes den studia na Estados Unidos.

Durante e charla Professor Harris Pastides a elabora riba tur posibilidad cu e studiantenan tin pa haci nan temporada di estudio mas barata y tambe mas eficaz. Un studiante por ehempel por tuma e posibilidad di termina su estudio den 2 aña y mey y baha e gastonan den forma remarcabel.
Pero tambe e posibilidad di traha den campus a ser treci dilanti. “Nos ta garantisa un servicio personal, nos ta yuda den tur detaye, e alumno ta haya den Universidad di South Carolina un cas.”



“Mundo ta interactivo y chikito y ta keda na cada un di nos pa haci nos mundo grandi. Yegando na acuerdonan manera esun cu Universidad di South Carolina nos ta engrandece esaki”, asina Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a remarca.

“Mi meta ta pa habri mas oportunidad pa opcion pa nos studiantenan. Esey ta esencial. Mas escogencia pa hisa e chens di exito. Pasobra na final di dia loke ta conta ta e diploma den man. Hecho ta cu nos studiantenan cu ta studia na Merca of Canada ta termina nan estudio exitosamente, y mas rapido.”

Loke si ta keda importante ta pa scogi un scol y programa di nivel halto, cu un reputacion solido.



Nos ta orguyoso cu na Aruba mes nos universidad ta considera uno sumamente profesional y di calidad, reenforsa door di 2 facultad acredita, y sin USC ta wordo considera como un “top school” na Merca.
Universidad di South Carolina conoce 16 diferente facultad, variando di facultad di Comercio, educacion, ingenieria, ciencia y arte y tambe salud publico.

Actualmente e Universidad ta ofrece un cantidad grandi di estudio, sea na nivel di bachelor, master, doctorado of cursonan individual.❑

Delegacion di Parlamento Hulandes a reuni cu Prome Minister



ORANJESTAD – E siman aki tin un delegacion di Parlamentonan di Reino na Aruba relaciona cu e reunion di e asina yama ‘Interparlementair Koninkrijksoverleg’ (IPKO) cu a tuma luga e aña aki na Aruba y ta finalisa diabierna, 9 di januari, 2015.

IPKO ta un encuentro entre miembronan di Parlamentonan di Reino: Hulanda, Corsou, Sint Maarten y anfitrion di e reunion e biaha aki Aruba.

Diaranson den oranan di merdia delegacion Hulanda tabata di bishita na Oficina di Gobernacion pa reuni cu Prome Minister Mike Eman. Na inicio di e bishita, e delegacion a haya un recorido di e ‘Cocolishi’ y despues a sigui un reunion cu Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger.
E Parlamentarionan Hulandes a keda impresiona cu e edificio, pero a keda encanta cu e bista bunita cu tin riba Centro di Ciudad.

Durante e bishita aki, tanto Prome Minister como e Parlamentarionan a probecha pa pone nan mes na altura di loke Gobierno ta trahando riba dje y cual ta e perspectivanan, mirando for di punto di bista di Gabinete Mike Eman II.
Despues Prome Minister Eman a ofrece e delegacion un cuminda den sala di Conseho di Minister.
Diabierna den oranan di atardi e mandatario lo tin un reunion cu e Presidia di IPKO 2015.❑







Sudoku BON DIA, train bo mente

FACIL

5	3	4					9	
	9			6				
6	2		4				8	5
			6	1				
2		9	7		4	6		1
				5	2			
1	4				7		6	9
				9			7	
	7					1	2	3

MEDIO

		7	9	6	2	4		
9				1				2
	1		8	5	3		6	
5			4	7	9			1
				8				
4			3	2	1			7
	9		2	4	8		5	
6				3				8
		8	6	9	5	1		

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di Mami

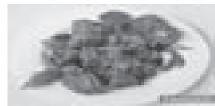
Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Stoba di Cool – Snijboontje

Ingredientenan:

- 1 lb di carni di stoba of 1lb cabrito, corta na pida of carne
- 1 Cool mediano y corta na bloki
- 1 Tomati mediano
- 1 Promenton chiquito
- ½lb di carnisa
- ½ Theelep di pasta di tomati
- 1 Cuchara di margarina Blue Band
- 1 Siboyo mediano
- 3 of 4 batata
- ½lb di rabo salo of ribchi salo
- 2 Cuchara di zeta
- 1 Bouillon blok di carni
- Salo, peper, comino, mutmuskaat sigun smaak



Preparacion:

Laba e carni bon cu awa y vinager y condimente bon, segun smaak pone un banda mas o menos 1 hora. Herebe e rabo, carnisa y ribchi apart te ora nan ta moli y nan salo a sali un tiki. Pone e carni den e wea cu ta bai cushine pone acerca siboyo, tomati, promenton, pasta di tomati e zeta y margarina blue band. Pone un rato riba stoof lage hasa un tiki y awor ta pone acerca e bouillon blok, dirti den 1 cup di awa. Baha e stoof su candela y lage e carni sigui smoor te ora e ta moli. Pone awor e rabo y carnisa y ribchi salo aden, despues pone acerca e cool y batatanan y laga nan smoor te ora esakinan tambe ta moli.

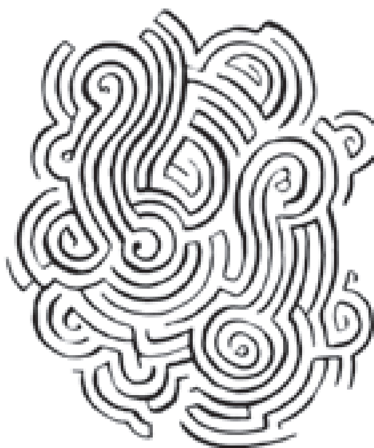
Stoba di Warmus Kalalu

Mescos cu Stoba di Cool pero e warmus y kalalu ta herbe apart, score e awa afo y pone aden.

Stoba di Calbas y Papaya

Mescos cu Stoba di Cool. E papaya mester ta berde, casca y corta na pida. E calbas tambe mester casce y corta sin e parti cu tin simia.





B	A	E	S	E	V	E	N	T	I	L	A	T	I	E	V	A	W	G	N	K
U	E	D	I	T	G	N	I	W	U	O	B	R	E	V	O	P	I	E	E	W
I	E	S	V	G	R	N	W	A	A	K	V	L	A	M	O	P	N	C	S	I
T	I	W	P	I	R	O	R	A	A	B	F	E	E	L	R	A	S	E	S	S
S	T	A	E	A	S	E	O	H	R	K	E	T	E	L	Z	R	T	R	A	T
T	A	T	F	E	R	E	N	M	D	U	B	B	E	L	E	T	R	T	G	I
O	L	E	F	R	W	I	U	E	N	O	O	H	C	S	T	E	S	I	S	G
O	O	R	I	E	O	R	N	R	D	E	K	B	E	D	R	M	E	F	A	G
T	S	I	C	I	N	U	E	G	E	T	M	R	A	W	A	E	I	I	K	M
G	I	R	I	Z	I	I	M	A	T	R	A	S	G	L	A	N	L	C	I	A
I	K	E	E	E	N	M	W	I	N	T	E	R	D	A	M	T	R	E	E	A
T	A	L	N	L	G	N	E	K	E	D	G	R	D	R	L	A	E	E	O	Z
H	C	I	C	P	B	Z	U	I	N	I	G	L	A	N	A	S	V	R	R	R
C	H	O	Y	P	M	A	L	R	A	A	P	S	A	A	I	A	E	D	B	U
O	E	B	N	O	I	T	A	T	S	R	E	E	W	S	M	W	H	O	E	U
T	L	D	A	K	K	A	P	E	L	L	E	I	D	I	S	B	U	S	T	D

In het diagram zijn onderstaande woorden van links naar rechts, van rechts naar links, van boven naar beneden, van beneden naar boven en diagonaal in alle richtingen verborgen. De letters mogen meer dan eenmaal gebruikt worden. De overgebleven letters vormen een trefwoord.

ADVISEUR, APPARTEMENT, BESPARING, BOILER, BROEIKASGASSEN, DAKKAPEL, DEKBED, DEKEN, DUBBEL, DUURZAAM, EFFICIENCY, ENERGIE, GECERTIFICEERD, GLAS, HAARD, HRKETEL, ISOLATIE, KACHEL, KWISTIG, LEEFBAAR, MATRAS, PLEZIER, RAAM, RUIM, SCHOON, SPAARLAMP, STROOM, SUBSIDIE, TOCHTIG, TOESLAG, UITSTOOT, VENTILATIE, VERBOUWING, VERLIES, VOORZETRAAM, WAAKVLAM, WARMTE, WATER, WEERSTATION, WIND, WINST, WINTER, WONING, ZUINIG

Oplossing:

DOCTER

NA WARDA

Oranjestad

Dr. D. de Cuba

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Januari 10
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

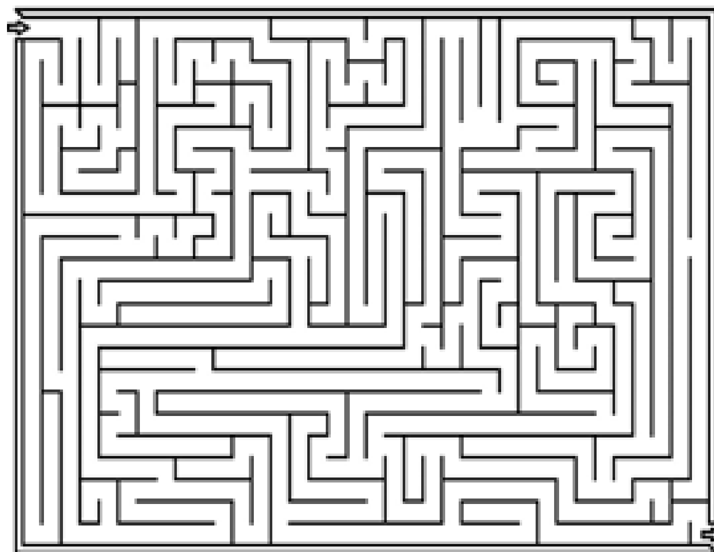
FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400





Aries

Lo bay tin placa y exito den un cuestion economico. Por ta bo a keda di ta bo so y awo bo ta haya bo mes cu mas hende den bo bida. Bo numbernan di awe 2, 28, 37 y 51.



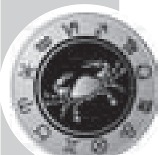
Tauro

Lo bo ricibi un impacto emocional positivo cu lo alegra bo bida afectivo. Of purba. Bo tin pasenshi y lo bo sa di tuma cosnan cu calma. Lo miho ta pa actua. Bo numbernan di awe 6, 16, 40 y 49.



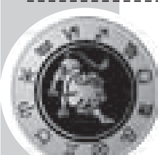
Geminis

Haci tur cos segun cu e ta bay presentando. No pura. Ta ora pa saca dilanti loke bo tin paden, tur e ternura cu bo ta capaz di duna y brinda sin limite. Bo numbernan di awe 5, 27, 33 y 41.



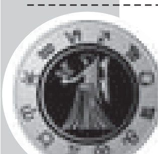
Cancer

Cosnan lo bay cambia positivo pa bo. Bo tabata sa cu dentro di algun dia lo bo ta biahando of asistiendo un evento di gran relevancia? Prepara bo mes. Bo numbernan di awe 6, 11, 25 y 32.



Leo

Esaki ta bo ciclo di areglonan sentimental. Awor aki bo ta den un ciclo caminda sabiduria y conocemento social mester ta prome luga den bo accionnan. Bo numbernan di awe 2, 12, 29 y 36.



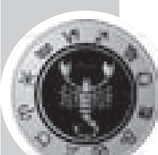
Virgo

Lo bo resolve eficazmente asuntonan pendiente. Aunke energia cu ta envolve bo ta directo y positivo bo mester tene cuidao cu bo expresionnan. Bo numbernan di awe 27, 33, 41 y 48.



Libra

Loke bo a desea lo bolbe realidad. Si bo gusta loke bo ta scucha procedente di un hende recientemente cu bo a conoce y pensa cu por ta un hende pa comparti. Dal bay. Bo numbernan di awe 6, 14, 22 y 36.



Scorpio

Actua manera bo ta. No laga bo mes influencia pa otro. Bo por ta sobrecarga bo pareha cu bo persecucion y acusacionnan. Kico ta pasando? Wak kico ta pasando. Bo numbernan di awe 5, 28, 32 y 41.



Sagitario

Bo iniciativa lo duna bo e placa cu bo ta buscando. Bo sa con pa mira bida di un manera realista y mescos cu bo ta pidi pa bo, duna esaki na bo pareha. Bo numbernan di awe 9, 18, 34 y 44.



Capricornio

Tur cos lo core segun ta conveni bo bida desde awe. A yega e momento di aplica loke ta wordo yama “empatia.” Pone bo mes di biaha den e luga di e otro persona. Bo numbernan di awe 3, 14, 25 y 35.



Aquario

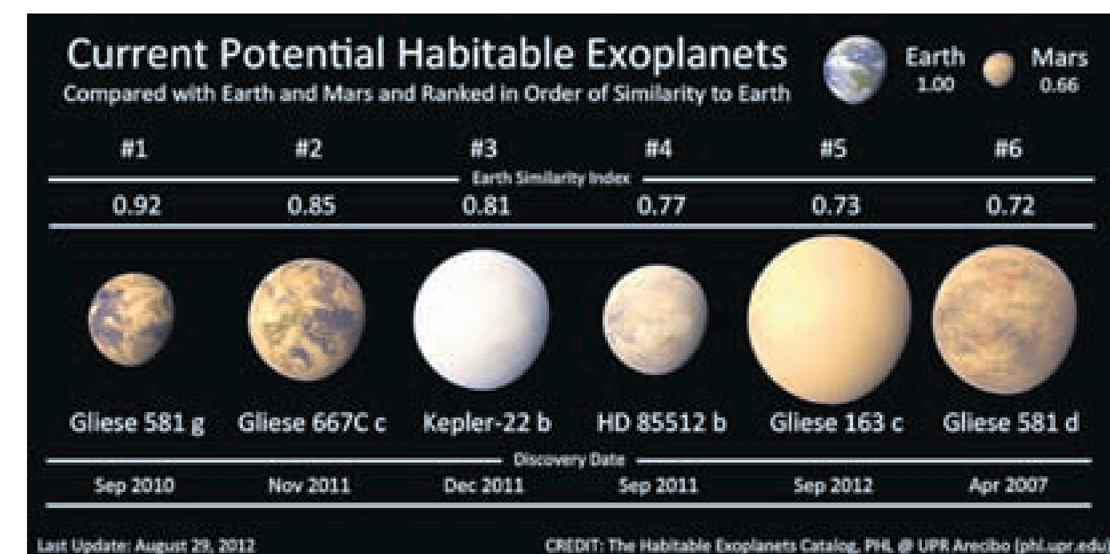
Bo oportunidadnan economico lo aumenta durante e ciclo aki. Esaki ta momento di accion pa bida finalmente duna e buelta den amor cu bo merece. Bo numbernan di awe 16, 23, 33 y 41.



Pisces

No lansa bo mes na nada imprudente. Haci tur bo cosnan cu hopi discrecion durante e ciclo astral aki, caminda bo tin Luna den bo signo. Bo numbernan di awe 1, 3, 17 y 18.

Astronomonan ta haya 8 planeta unda cu bida ta posibel



Ocho planeta nobo a wordo haya cu ta draai den e asina yama "zona Goldilocks" of zona cu por tin bida den Universo. Ningun ta mucho cayente of friu pa tin awa of posibilidad di bida, asina e astronomonan a bisa diamars.

E descubrimento a duplica e cantidad di planeta conoci cu tin e grandura similar cu nos mundo y cu nan ta kere cu nan ta zona unda por tin bida y cu nan ta draai rond di strea.

Dos di e ocho planetanan cu a wordo haya ta esunnan mas cu ta parce nos Mundo te awor cu ta den e Sistema Solar, asina e astronomonan a confirma den e di 225 reunion di e Sociedad Estadounidense di Astronomia, teni na Seattle, Washington.

"Mayoria di e planetanan aki tin un bon posibilidad di tin baranca, manera na mundo" e autor principal Guillermo Torres, di e Centro Harvard-Smithsonian pa fisica espacial, a bisa. E planetanan a wordo haya cu e yuda di e mision Kepler di NASA cu ta busca planeta cu no ta registra ainda.



Pero como cu e planetanan tabata demasiado chikito pa wordo confirma como tal a traves di e midimento di nan masa, e cientificonan a uza un programa di computer cu ta wordo yama BLENDER pa determina cu nan tin posibilidad estadistica di ta planeta, e centro a precisa den un comunicado.

"E mes un programa a wordo uza prome pa duna balor na e descubrimentonan mas iconico di e Kepler, entre nan e prome dos planetanan cu e mes un tamaño cu e Mundo cu ta draai rond di un strea similar na Solo, y e prome exoplaneta mas chikito cu Mercurio", asina a wordo splica. Exoplaneta of extrasolar ta un planeta cu ta draai rond di un strea cu no ta e solo cu mundo ta draai rond di dje.

A pesar di e curiosidad cu e ta genera pa considera cu ta existi posibilidad di bida na otro planeta manera nos Mundo, e dos miho candidatonan ta asina leu pa siña mas di nan ta un reto hopi grandi.



Kepler-438b ta draai rond di su strea na un distancia di 470 aña luz di nos Mundo. E otro, Kepler-442b, ta mucho mas leu, na 1.100 aña luz. Kepler-438b tin un diameter cu ta 12% mas grandi cu Mundo, y ta mantene 70% di posibilidad di tin baranca, e investigadonan a bisa. Kepler-442b ta casi un tercera parti mas grandi cu Mundo y expertonan ta afirma cu e posibilidad cu e ta un planeta cu baranca ta tres di cinco. "Nos no ta sigur cu un di e planetanan señala realmente tin bida riba dje", e di dos autor di e estudio, David Kipping a bisa, cu tambe ta pertenece na e Centro Harvard-Smithsonian. "Tur lo cual nos por bisa cu nan ta candidatonan prometedor".❑



